

ДОГОВОР № 8688

Доставка на газдетектори за персонална защита и принадлежности към тях

Днес, 06.08.....2020 год., в гр. София се сключи настоящият договор между:

„СОФИЙСКА ВОДА“ АД, регистрирано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК 130175000, със седалище и адрес на управление: град София 1766, район Младост, ж.к. Младост IV, ул. „Бизнес парк“ №1, сграда 2А, представлявано от Васил Тренев, в качеството му на Изпълнителен директор, наричано за краткост в този договор **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**

и

„Дрегер Сейфти България“ ЕООД, регистрирано в Търговския регистър при Агенция по вписванията с ЕИК 131351653, седалище и адрес на управление: гр. София, бул. Д. Баучер № 2, представлявано от Евгени Панчев в качеството му на Управител, наричано за краткост в този договор **ДОСТАВЧИК**

1. Предмет на договора е: „Доставка на газдетектори за персонална защита и принадлежности към тях“.

2. Доставчикът приема и се задължава да извършва работите, предмет на настоящия договор, в съответствие с изискванията на договора.

3. В съответствие с качеството на изпълнението на задълженията по договора, Възложителят се задължава да заплаща на Доставчика цените по договора, по времето и начина, посочени в Раздел Б: „Цени и данни“ и Раздел Г: „Общи условия на договора за доставка“.

4. Следните документи трябва да се съставят, да се четат и да се тълкуват като част от настоящия Договор и в случай на несъответствие при тълкуване имат предимство в посочения по-долу ред:

- Раздел А: Техническо задание – предмет на договора за доставка;
- Раздел Б: Цени и данни;
- Раздел В: Специфични условия на договора;
- Раздел Г: Общи условия на договора за доставка;
- Приложения

5. Максималната обща стойност на договора е 69 900 лв. без ДДС и не може да бъде надвишавана.

6. Сроктът за възлагане на поръчки по договора е 36 месеца, считано от датата на първата изпратена поръчка

6.1. В случай че до 17.11.2020г. не е изпратена поръчка, срокът за възлагане започва да тече считано от 17.11.2020г. В случай че договорът е сключен след посочената дата, срокът от 36 месеца започва да тече, считано от датата на подписването му.

6.2. Ако към момента на изтичане на срока на настоящия договор възложителят не разполага с текущ договор за възлагане на дейностите предмет на настоящия договор и при наличие на остатъчна стойност, същият се подновява за срок до сключване на нов договор, но за не повече от 6 месеца.

7. Клаузите, отнасящи се до гаранционния срок на изпълнените работи, предмет на договора, остават в сила до изтичане на съответния гаранционен срок, посочен в договора.

8. Доставчикът е внесъл/представил гаранция за изпълнение на настоящия Договор в размер на 3 495.00 лв., която се равнява на 5% от максималната обща стойност на договора.

9. Контролиращ служител по договора от страна на Възложителя:

Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

10. Контролиращ служител по договора от страна на Изпълнителя:

Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Настоящият Договор се сключи в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните, въз основа и в съответствие с българското право.

„Сейфт“

Софийска

Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Евгени Панчев

Управител

„Дрегер Сейфти България“ ЕООД

ДОСТАВЧИК

Васил Тренев

Изпълнителен директор

„Софийска вода“ АД

ВЪЗЛОЖИТЕЛ

РАЗДЕЛ А: ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ – ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

I. Технически изисквания към предмета на поръчката

1. Газдетектори за персонална защита, едновременно измерващи до четири газа, както следва:

1.1. метан и други взривоопасни газове и пари: Обхват на измерване от 0 до 100% долна граница на взривяемост (LEL), разделителна способност 1%, стандартна грешка не по-голяма от 2% LEL;

1.2. кислород: Обхват на измерване от 0 до 25 обемни проценти, разделителна способност 0.1 об.%, време за реакция не повече от 10 сек.;

1.3. сероводород: Обхват на измерване от 0 до 100 ppm, разделителна способност 0.1 ppm, време за реакция не повече от 15 сек.;

1.4. въглероден окис: Обхват на измерване от 0 до 2000 ppm, разделителна способност 2 ppm, време за реакция не повече от 15 сек.

1.5. Задължителни изисквания към уреда:

- ❖ CE маркировка;
- ❖ Звукова, светлинна и вибрационна аларма;
- ❖ Самотест за функционална годност при включване;
- ❖ Калибриране на нулата при чист въздух;
- ❖ 2 независими алармени нива за всеки сензор;
- ❖ Показанията на дисплея за токсичните газове да могат да бъдат извеждани както в ppm така и в мг/м³;
- ❖ Акумулаторна батерия, която може да се зарежда в апарата;
- ❖ Вградена памет за съхранение на газовите концентрации и резултати с дата и час;
- ❖ Тегло не повече от 260 гр.;
- ❖ Размери – не по-големи от 50/140/45 мм.;
- ❖ Работна температура от -20 °C до + 40 °C;
- ❖ Клас на защита не по-малко от IP 67;
- ❖ Взривозащита ATEX II 1G Ex ia IIC T3 Ga;
- ❖ Време за непрекъсната работа с напълно заредена акумулаторна батерия минимум 12 часа;
- ❖ Време за пълно зареждане на напълно разредена акумулаторна батерия под 5 часа;
- ❖ Възможност за самостоятелна подмяна на всеки от сензорите при повреда.

2. Газдетектори за персонална защита, едновременно измерващи до пет газа, както следва:

2.1. хлор – обхват на измерване от 0 до 20 ppm, разделителна способност 0.05 ppm, време за реакция не повече от 30 секунди, стандартна грешка до 2%;

2.2. метан и други взривоопасни газове и пари - обхват от 0 до 100% долна граница на взривяемост (LEL), разделителна способност 1%, стандартна грешка до 2% LEL;

2.3. кислород - обхват от 0 до 25 обемни проценти, разделителна способност 0.1 об.%, време за реакция не повече от 10 сек., стандартна грешка до 1%;

2.4. сероводород-обхват от 0 до 100 ppm, разделителна способност 0.1 ppm, време за реакция не повече от 15 сек., стандартна грешка до 5%;

2.5. въглероден окис-обхват от 0 до 2000 ppm, разделителна способност 2 ppm, време за реакция не повече от 15 сек., стандартна грешка до 2%.

2.6. Задължителни изисквания към уреда:

- ❖ CE маркировка;
- ❖ Звукова, светлинна и вибрационна аларма;

- ❖ Самотест за функционална годност при включване;
- ❖ Калибриране на нулата при чист въздух;
- ❖ 2 независими алармени нива за всеки сензор;
- ❖ Показанията на дисплея за токсичните газове да могат да бъдат извеждани както в ppm така и в мг/м³;
- ❖ Акумулаторна батерия, която може да се зарежда в апарата;
- ❖ Вградена памет за съхранение на газовите концентрации и резултати с дата и час;
- ❖ Тегло не повече от 260 гр.;
- ❖ Размери – не по-големи от 50/140/45 мм.;
- ❖ Работна температура от -20 °C до + 40 °C;
- ❖ Клас на защита не по-малко от IP 67;
- ❖ Взривозащита АTEX II 1G Ex ia IIC T3 Ga;
- ❖ Време за непрекъсната работа с напълно зареден акумулаторна батерия минимум 12 часа;
- ❖ Време за пълно зареждане на напълно разредена акумулаторна батерия под 5 часа;
- ❖ Възможност за самостоятелна подмяна на всеки от сензорите при повреда.

3. Газдетектори за персонална защита, едновременно измерващи до пет газа, както следва:

3.1. амоняк – обхват от 0 до 300ppm, разделителна способност 1ppm, стандартна грешка до 3%, време за реакция не повече от 10 сек.;

3.2. метан и други взривоопасни газове и пари - обхват от 0 до 100% долна граница на взриваемост (LEL), разделителна способност 1%, стандартна грешка до 2% LEL;

3.3. кислород-обхват от 0 до 25 обемни проценти, разделителна способност 0.1 об. %, време за реакция не повече от 10 сек., стандартна грешка до 1%;

3.4. сероводород-обхват от 0 до 100 ppm, разделителна способност 0.1 ppm, време за реакция не повече от 15 сек., стандартна грешка до 5%;

3.5. въглероден окис-обхват от 0 до 2000 ppm, разделителна способност 2 ppm, време за реакция не повече от 15 сек., стандартна грешка до 2%;

3.6. Задължителни изисквания към уреда:

- ❖ CE маркировка;
- ❖ Звукова, светлинна и вибрационна аларма;
- ❖ Самотест за функционална годност при включване;
- ❖ Калибриране на нулата при чист въздух;
- ❖ 2 независими алармени нива за всеки сензор;
- ❖ Показанията на дисплея за токсичните газове да могат да бъдат извеждани както в ppm така и в мг/м³;
- ❖ Акумулаторна батерия, която може да се зарежда в апарата;
- ❖ Вградена памет за съхранение на газовите концентрации и резултати с дата и час;
- ❖ Тегло не повече от 260 гр.;
- ❖ Размери – не по-големи от 50/140/45 мм.;
- ❖ Работна температура от -20 °C до + 40 °C;
- ❖ Клас на защита не по-малко от IP 67;
- ❖ Взривозащита АTEX II 1G Ex ia IIC T3 Ga;

- ❖ Време за непрекъснатата работа с напълно зареден акумулаторна батерия минимум 12 часа;
- ❖ Време за пълно зареждане на напълно разрежена акумулаторна батерия под 5 часа;
- ❖ Възможност за самостоятелна подмяна на всеки от сензорите при повреда.

4. Газдетектори за персонална защита, измерващи един газ, а именно:

4.1. хлор – обхват на измерване от 0 до 20 ррт, разделителна способност 0.05 ррт, време за реакция не повече от 30 секунди, стандартна грешка до 2%.

4.2. Задължителни изисквания към уреда:

- ❖ СЕ маркировка;
- ❖ Звукова, светлинна и вибрационна аларма;
- ❖ Самотест за функционална годност при включване;
- ❖ Калибриране на нулата при чист въздух;
- ❖ 2 независими алармени нива;
- ❖ Показанията на дисплея за токсичните газове да могат да бъдат извеждани както в ррт така и в мг/м³;
- ❖ Акумулаторна батерия, която може да се зарежда в апарата или сменяема батерия;
- ❖ Вградена памет за съхранение на газовите концентрации и резултати с дата и час;
- ❖ Тегло не повече от 200 гр.;
- ❖ Размери – не по-големи от 70/100/40 мм.;
- ❖ Работна температура от -20 °C до + 40 °C;
- ❖ Клас на защита не по-малко от IP 67;
- ❖ Взривозащита АТЕХ II 1G Ex ia PS T3;
- ❖ Време за непрекъснатата работа с напълно заредена акумулаторна батерия минимум 12 часа или със сменяема батерия, която осигурява непрекъснатата работа минимум за 5000 часа;
- ❖ Време за пълно зареждане на напълно разрежена акумулаторна батерия под 5 часа.

5. Газдетектори за персонална защита, измерващи един газ, а именно:

5.1. амоняк – обхват от 0 до 300ррт, разделителна способност 1ррт, стандартна грешка до 3%, време за реакция не повече от 10 сек.

5.2. Задължителни изисквания към уреда:

- ❖ СЕ маркировка;
- ❖ Звукова, светлинна и вибрационна аларма;
- ❖ Самотест за функционална годност при включване;
- ❖ Калибриране на нулата при чист въздух;
- ❖ 2 независими алармени нива;
- ❖ Показанията на дисплея за токсичните газове да могат да бъдат извеждани както в ррт така и в мг/м³;
- ❖ Акумулаторна батерия, която може да се зарежда в апарата или сменяема батерия;
- ❖ Вградена памет за съхранение на газовите концентрации и резултати с дата и час;
- ❖ Тегло не повече от 200 гр.;
- ❖ Размери – не по-големи от 70/100/40 мм.;
- ❖ Работна температура от -20 °C до + 40 °C;

- ❖ Клас на защита не по-малко от IP 67;
- ❖ Взривозащита АТЕХ II 1G Ex ia IIC T3;
- ❖ Време за непрекъсната работа с напълно заредена акумулаторна батерия минимум 12 часа или със сменяема батерия, която осигурява непрекъсната работа минимум за 5000 часа;
- ❖ Време за пълно зареждане на напълно разредена акумулаторна батерия под 5 часа.

6. Газдетектори за персонална защита, едновременно измерващи до седем газа, както следва:

6.1. хлор – обхват на измерване от 0 до 20 ppm, разделителна способност 0.05 ppm, време за реакция не повече от 30 секунди, стандартна грешка до 2%;

6.2. метан и други взривоопасни газове и пари - обхват от 0 до 100% долна граница на взривяемост (LEL), обхват 0-100 vol %;

6.3. кислород - обхват от 0 до 25 обемни проценти, разделителна способност 0.1 об.%, време за реакция не повече от 10 сек., стандартна грешка до 1%;

6.4. сероводород - обхват от 0 до 100 ppm, разделителна способност 0.1 ppm, време за реакция не повече от 15 сек., стандартна грешка до 5%;

6.5. въглероден окис - обхват от 0 до 2000 ppm, разделителна способност 2 ppm, време за реакция не повече от 15 сек., стандартна грешка до 2%;

6.6. амоняк – обхват от 0 до 300 ppm, разделителна способност 1ppm, стандартна грешка до 3%, време за реакция не повече от 10 сек.

6.7. седмия газ е в зависимост от нуждите на Възложителя.

6.8. Задължителни изисквания към уреда:

- ❖ CE маркировка;
- ❖ Звукова, светлинна и вибрационна аларма;
- ❖ Самотест за функционална годност при включване;
- ❖ Калибриране на нулата при чист въздух;
- ❖ 2 независими алармени нива за всеки сензор;
- ❖ Възможност за измерване на метан в дозривни концентрации и след препълване обхвата да отчита концентрация на метан до 100 vol%;
- ❖ Показанията на дисплея за токсичните газове да могат да бъдат извеждани както в ppm така и в мг/м³;
- ❖ Акумулаторна батерия, възможност за индуктивно зареждане;
- ❖ Вграден Булутут за трансфер на измерените данни в реално време;
- ❖ Вградена памет за съхранение на газовите концентрации и резултати с дата и час;
- ❖ Тегло не повече от 600 гр.;
- ❖ Размери – не по-големи от 50/140/45 мм.;
- ❖ Работна температура от -20 °C до + 50 °C;
- ❖ Клас на защита не по-малко от IP 67;
- ❖ Взривозащита АТЕХ II 1G Ex ia IIC T3 Ga;
- ❖ Време за непрекъсната работа с напълно зареден акумулаторна батерия минимум 16 часа;
- ❖ Време за пълно зареждане на напълно разредена акумулаторна батерия под 5 часа;
- ❖ Възможност за самостоятелна подмяна на всеки от сензорите при повреда.

7. Принадлежности към газдетекторите:

7.1. Външна автоматична помпа за пробовземане от трудно достъпни места;

7.2. Поплавъкова сонда за пробовземане над течности;

- 7.3. Комплект за прехвърляне на информация от газ детекторите към компютър;
- 7.4. Комплект за зареждане на 220V на газ детекторите;
- 7.5. Предпазен калъф за защита от удар;
- 7.6. Витонов маркуч за пробовземане;
- 7.7. Щипка за фиксиране към дреха;
- 7.8. Комплект за зареждане на 12V на газ детекторите;
- 7.9. Куфар/чанта за транспорт и съхранение на устройствата и аксесоарите

II. Изисквания към изпълнението на договора

1. **Срок на доставка:** не по-голям от 45 календарни дни за количества над 5 бр., считано от датата на изпратената от Възложителя към Изпълнителя поръчка по факс/имейл и до 30 календарни дни за количества до 5 бр., считано от датата на изпратената от Възложителя към Изпълнителя поръчка по факс/имейл

2. **Място на доставка:** по инструкция на Възложителя на обекти на „Софийска вода“ АД, на територията на гр. София.

3. Всички газдетектори, следва да бъдат доставяни калибрирани.

4. В случай, че производителят преустанови производството на дадена стока, предмет на договора, Изпълнителят се задължава да доставя неин аналог на цена еднаква с тази на спрения от производство артикул.

5. **Обучение за използване на газдетекторите** – Доставчикът, за своя сметка следва да проведе обучение на служители на Възложителя на доставените газдетектори, като за целта се подписва двустранен протокол, както следва:

5.1. Първоначално обучение за използване на доставените газдетектори – в рамките до 10 работни дни, считано от датата на подписания без възражения от страна на Възложителя приемо – предавателен протокол при доставката;

5.2. Периодично (опреснително) – при поискване от страна на Възложителя до общо 10 часа за една календарна година за групи до 20 човека.

6. Приемането на изпълнението на доставката ще става с приемно-предавателен протокол, подписан без възражение от страна на Възложителя **и при задължителното наличие на следните документи:**

6.1. Декларация за съответствие с приложимите стандарти от производителя (вид на изпълнение-АТЕХ; информация отразяваща интензитета на генерираното от оборудването поле при функциониране, като част от спецификацията на оборудването-когато е приложимо; електромагнитна съвместимост; защита срещу проникване на частици и вода; чувствителност на сензорите);

6.2. Сертификат за одобрен тип;

6.3. Пълни инструкции на производителя за поддръжка и използване на български език;

6.4. Сертификат и протокол от проверка/калибриране на газдетекторите;

6.5. Срок и процедура за рекламации.

7. Без предоставяне на изискуемите документи, които трябва да придружават съответните доставки, Възложителят не приема стоките до получаване на съответните документи.

8. При несъответствие на доставените стоки с изискванията на Договора, Възложителят подписва Приемо - предавателен протокол с възражения без да приема стоката. Доставчикът е длъжен да замени несъответстващите стоки с други, отговарящи на изискванията Договора, в рамките на определения в поръчката срок за доставка.

9. При възникнала необходимост и при поискване от страна на Възложителя, за възникнали нужди от Стоки, невключени в Ценовата таблица от Раздел Б: Цени и данни, Изпълнителят предоставя калкулация с информация за цените и сроковете за доставка. Калкулацията с информацията за цените се прилага единствено след одобрение от Контролиращия служител по договора от страна на Възложителя. Максималният размер на разходите в този случай е до 10% (десет) от общата стойност на договора.

10. Гаранционни срокове

10.1. Минималните гаранционни срокове за газ детекторите и принадлежностите към тях е 24 месеца, считано от датата на подписания без възражения от страна на Възложителя приемо – предавателен протокол при доставката;

10.2. В гаранцията се включва: стойността на частите, работата по смяната им, калибрирането, периодичните проверки и настройки на газдетекторите на всеки 6 месеца.

10.3. Максималният срок за ремонти по време на гаранцията е до 3 работни дни, считано от датата на подписания двустранно протокол за предаване за ремонт. При обективна причина и необходимост от по - дълъг срок, Доставчикът задължително осигурява еквивалентен заместващ газдетектор.

РАЗДЕЛ Б: ЦЕНИ И ДАННИ

ЦЕНОВИ ДОКУМЕНТ

1. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Предлаганите единични цени в Ценовата таблица са без ДДС, закръглени с точност до втория знак след десетичната запетая и изразени само в български лева.

1.2. Цените на стоките, предмет на договора, включват всички разходи, платими от „Софийска вода“ АД, във връзка с изпълнението на настоящия договор.

1.3. Цените са постоянни за срока на договора.

1.4. Възложителят не се ангажира с количества.

2. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

2.1. Плащането се извършва след всяка конкретна доставка и при наличието на подписан без възражения от страна на Възложителя приемо-предавателен протокол, с придружаващите го документи.

2.2. След като Протоколът по горната точка се подпише, Доставчикът издава коректно съставена фактура в 5 (пет) дневен срок от възникване на основанието за плащане.

2.3. Плащането ще се извършва съгласно раздел чл.6 „Плащане, ДДС и гаранция за изпълнение” от раздел Г: „Общи условия на договора за доставка”..

3. ЦЕНОВА ТАБЛИЦА

РАЗДЕЛ В: СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

1. НЕУСТОЙКИ

1.1. В случай, че Доставчикът не спази максималния срок за доставка, съгласно уговореното в Договора, той дължи неустойка в размер на 1% (един процент) от стойността на договора без ДДС за всеки ден забава, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на договора без ДДС.

1.2. В случай, че Доставчикът забави доставката с толкова дни, че Възложителят има право да получи максималния размер на неустойката по предходната точка, ще се счита, че Изпълнителят е в съществено неизпълнение на Договора. В такъв случай, Възложителят има право:

1.2.1. да прекрати едностранно Договора, поради неизпълнение от страна на Изпълнителя и да му наложи неустойка в размер на 30% (тридесет процента), от стойността на договора.

и/или

1.2.2. да възложи неизвършените дейности и/или да поръча недоставеното оборудване/материали на трета страна, като Доставчикът не получава заплащане за тази част от договора, а допълнителните разходи и/или щети и/или пропуснати ползи, претърпени от Възложителя в следствие на неизпълнението на Доставчика, са за сметка на последния.

1.3. В случай че, Доставчикът едностранно прекрати настоящия договор, без да има правно основание за това, той дължи на Възложителя неустойка в размер на 20% (двадесет процента) от максималната стойност на договора без ДДС (без стойността на непредвидените разходи).

1.4. При доставка на некачествени стоки, както и при съществено неизпълнение по т.1.2 от този раздел, установени в процеса на изпълнение на дейностите, предмет на договора, с подписан Констативен протокол между представител на Възложителя и Доставчика, недостатъците се отстраняват от Доставчика за негова сметка в срок до 3 /три/ работни дни след подписване на Констативния протокол. В случай че, Доставчикът откаже да подпише Констативния протокол, същият се приема за подписан с подписите на двама представители на Възложителя, единият от които е контролиращия служител по договора от страна на Възложителя, като към него се прилага и снимков материал.

1.5. Доставчикът дължи неустойка в размер на 3 000 лева, в случай че откаже да отстрани констатираните недостатъци по предходната т.1.4 в указания срок след подписване на Констативния протокол. В този случай, Възложителят има право да възложи отстраняването на работите на друг изпълнител, като заплатените от Възложителя суми следва да му бъдат възстановени от Доставчика по настоящия договор до 3 /три/ работни дни от писмена покана от Възложителя.

1.6. В случай че Доставчикът не отстрани недостатъците в работата си, появили се в гаранционните срокове, определени в настоящия договор, в срок от 7 (седем) работни дни, считано от уведомяването му, Възложителят има право да възложи изпълнението на работите на друг, като заплатените от Възложителя суми следва да му бъдат възстановени от Доставчика по настоящия договор.

1.7. Доставчикът се задължава да изплати неустойките, предвидени в този договор, в срок до 5 (пет) работни дни от получаването на писмено уведомление от Възложителя за налагането на съответната неустойка. Уведомлението по тази точка може да бъде направено и по електронна поща на имейл адрес, посочен от изпълнителя.

2. САНКЦИИ, НАЛАГАНИ НА "СОФИЙСКА ВОДА" АД

Ако в който и да е момент, поради действие или бездействие от страна на Изпълнителя и/или негови служители, на "Софийска вода" АД бъдат наложени санкции по силата на действащото законодателство, Доставчикът се задължава да обезщети Възложителя по всички санкции в пълния им размер.

3. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

3.1. Изпълнителят е внесъл/представил гаранция за изпълнение на настоящия Договор в размер на 5 % (пет процента) от стойността на договора, подчинена на Еднообразните правила за гаранции до поискване” (URDG – Uniform Rules for Demand Guarantees) на Международната търговска камара (ICC), Париж и тяхната последна действаща публикация и ревизия.

3.2. Гаранцията е с валидност считано от датата на подписването на договора до датата на изтичане на срока му, като Възложителят не дължи лихви на Изпълнителя за периода, през който гаранцията е престояла при него.

3.3. Изпълнителят отправя писмено исканията за освобождаване на гаранцията за изпълнение към контролиращия служител по договора от страна на Възложителя. В случай, че гаранцията за изпълнение е представена под формата на парична сума, официалното писмо следва да съдържа актуална банкова сметка (IBAN номер), по която следва да бъде възстановена гаранцията, име, данни за контакт и подпис на представляващия изпълнителя.

3.4. Ангажиментът на възложителя по освобождаването на предоставена банкова гаранция се изчерпва с връщането на нейния оригинал на Изпълнителя, като възложителят не се ангажира и не дължи разходите за изготвяне на допълнителни потвърждения, изпращане на междубанкови SWIFT съобщения и заплащане на свързаните с това такси, в случай че обслужващата банка на Изпълнителя има някакви допълнителни специфични изисквания.

3.5. Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на Възложителя, при наличието на основание за това, са за сметка на Изпълнителя.

3.6. Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, Изпълнителят предава на Възложителя оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на Възложителя / в която Възложителят е посочен като трето ползващо се лице (бенефициер)/, която трябва да отговаря на следните изисквания:

3.6.1. да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на Изпълнителя;

3.6.2. да бъде за изисквания в договора срок;

3.7. В случай че гаранцията е под формата на застраховка, застрахователната премия по същата следва да е платена изцяло при представянето ѝ на възложителя преди сключване на договора за обществената поръчка.

3.8. Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на Възложителя, при наличието на основание за това, са за сметка на Изпълнителя.

3.9. Гаранцията или съответната част от нея не се освобождава от Възложителя, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на Възложителя той може да пристъпи към усвояване на гаранциите.

3.10. В случай че Изпълнителят откаже да изплати неустойка, глоба или санкция, наложена съгласно изискванията на настоящия Договор, Възложителят има право да задържи плащане, да прихване сумите срещу насрещни дължими суми или да приспадне дължимата му сума от гаранцията за изпълнение на договора, внесена от Изпълнителя, за да гарантира изпълнението на настоящия Договор.

3.11. В случай че гаранцията за обезпечаване на изпълнението бъде напълно или частично усвоена през срока на договора, Изпълнителят се задължава в срок от 5 работни дни да я допълни до нейния пълен размер.

3.12. В случай че Възложителят прекрати Договора поради неизпълнение от страна на Изпълнителя, то Възложителят има право да задържи изцяло гаранцията за обезпечаване на изпълнението, представена от Изпълнителя.

РАЗДЕЛ Г: ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА ДОСТАВКА

РАЗДЕЛ Г: ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА ДОСТАВКА

Съдържание:

Член: Описание

1. ДЕФИНИЦИИ
2. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ
3. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ДОСТАВЧИКА
4. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ
5. НЕУСТОЙКИ
6. ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ОБЕЗПЕЧАВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО
7. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ
8. ПУБЛИЧНОСТ
9. СПЕЦИФИКАЦИЯ
10. ДОСТЪП И ИНСПЕКТИРАНЕ
11. ЗАГУБА ИЛИ ПОВРЕДА ПРИ ТРАНСПОРТИРАНЕ
12. ОПАСНИ СТОКИ
13. ДОСТАВКА
14. ГАРАНЦИЯ ЗА КАЧЕСТВО
15. ПРАВО НА ОТКАЗ
16. ОБРАЗЦИ И МОСТРИ
17. ДОСТЪП ДО ОБЕКТА И СЪОРЪЖЕНИЯ
18. ЗАСТРАХОВАНЕ И ОТГОВОРНОСТ
19. ПРЕОТСТЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ
20. РАЗДЕЛНОСТ
21. ПРЕКРАТЯВАНЕ
22. ПРИЛОЖИМО ПРАВО
23. ФОРС МАЖОР
24. ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ
25. АНТИКОРУПЦИОННА КЛАУЗА

ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА ДОСТАВКА

Общите условия на договора за доставка, са както следва:

1. ДЕФИНИЦИИ

Следните понятия следва да имат определеното им по-долу значение. Думи в единствено число следва да се приемат и в множествено и обратно, думи в даден род следва да се възприемат, в който и да е род, ако е необходимо при тъкуването на волята на страните по настоящия договор. Думите, които описват дадено лице, включват всички представлявани от това лице страни по договора, независимо дали са свързани лица по смисъла на Търговския закон или не, освен ако от контекста не е ясно, че са изключени.

Препращането към даден документ следва да се разбира като препращане към посочения документ, както и всички други документи, които го изменят и/ или допълват.

1.1. "Възложител" означава "Софийска вода" АД, което възлага изпълнението на доставките по договора.

1.2. "Доставчик" означава физическото или юридическо лице (техни обединения), посочено в договора като доставчик и неговите представители и правоприемници.

1.3. "Контролиращ служител" означава лицето, определено от Възложителя, за което Доставчикът е уведомен и което действа от името на Възложителя и като представител на Възложителя за целите на този договор.

1.4. "Договор" означава цялостното съглашение между Възложителя и Доставчика, състоящо се от следните части, които в случай на несъответствие при тъкуване имат предимство в посочения по – долу ред:

- Договор;
- Раздел А: Техническо задание – предмет на договора;
- Раздел Б: Цени и данни;
- Раздел В: Специфични условия;
- Раздел Г: Общи условия;

1.5. "Цена по договора" -означава цената, изчислена съгласно Раздел Б: Цени и данни.

1.6. "Максимална стойност на договора" -означава пределната сума, която не може да бъде надвишавана при възлагане и изпълнение на договора.

1.7. "Стоки" – означава всички стоки, които се доставят от Доставчика, както е описано в настоящия Договор.

1.8. "Обект" означава всяко местоположение (земя или сграда), където ще се извършват доставките, предмет на настоящия договор и всяко друго място, предоставено от Възложителя за целите на договора.

1.9. "Системи за безопасност на работата" означава комплект от документи на Възложителя или нормативни актове съгласно българското законодателство, които определят начините и методите за опазване здравето и безопасността при извършване на доставките, предмет на договора.

1.10. "Поръчка" означава официална поръчка от Възложителя до Доставчика с пълно описание, съгласно Договора, на стоките, цената и мястото на доставка.

1.11. "Срок на доставка" означава фактическият период на доставка на поръчаните стоки, считано от датата на поръчката до датата на реалната доставка на стоките до мястото, определено от Възложителя. Срокът на доставката ще се измерва в работни дни.

1.12. "Забавяне на доставката" означава броя дни забава след изтичане на срока на доставка.

1.13. "Дата на влизане в сила на договора" означава датата на подписване на договора, освен ако не е уговорено друго.

1.14. "Срок на Договора" означава предвидената продължителност на предоставяне на доставките, както е определено в договора.

1.15. “Неустойки” означава санкции или обезщетения, които могат да бъдат налагани на Доставчика, в случай, че доставките не бъдат извършени в съответствие с условията и сроковете в настоящия договор.

1.16. “Гаранция за обезпечаване на изпълнението” означава паричната сума или банковата гаранция, която Доставчикът предоставя на Възложителя, за да гарантира доброто изпълнение на договора.

2. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

2.1. Предмет на настоящия Договор е ангажирането на Доставчика от страна на Възложителя да бъде негов неизключителен доставчик на Стоките за Срока на Договора срещу заплащане на Цената по Договора. Възложителят си запазва правото да закупува всяка една от посочените Стоки от други източници по свое усмотрение.

2.2. Заявените в Договора количества са примерни и са само с прогнозна цел. Те не дават гаранция за количествата поръчвани Стоки. Единичните цени на Стоките, вписани от Доставчика в Ценовите таблици към Договора, се прилагат за целия срок на договора.

2.3. Заглавията в този Договор са само с цел препращане и не могат да се ползват като водещи при тълкуването на клаузите, към които се отнасят.

2.4. Всяко съобщение, изпратено от някоя от страните до другата, следва да се изпраща чрез пратка с обратна разписка, по факс или имейл и ще се счита за получено от адресата от датата, отбелязана на обратната разписка, съответно от получаване на факса/ имейла, ако той е изпратен до правилния факс номер или имейл адрес на адресата.

2.5. Всяка страна трябва да уведоми другата за промяна или придобиване на нов адрес, телефонен или факс номер или имейл адрес за кореспонденция възможно най-скоро, но не по късно от 48 часа от такава промяна или придобиване.

2.6. Неуспехът или невъзможността на някоя от страните да изпълни, в който и да е момент, някое (някои) от условията на настоящия Договор, не трябва да се приема като отмяна на съответното условие (условия) или на правото да се прилагат условията на настоящия Договор.

2.7. Настоящият договор не учредява представителство или сдружение между страните по него и никоя от страните няма право да извършва разходи от името и за сметка на другата. В изпълнение на задълженията си по договора нито една от страните не следва да предприема каквото и да е действие, което би могло да накара трето лице да приеме, че действа като законен представител на другата страна.

2.8. Евентуален спор или разногласие във връзка с тълкуването или изпълнението на настоящия договор страните ще решават в дух на разбирателство и взаимен интерес. В случай, че това се окаже невъзможно, спорът ще бъде решен по съдебен ред, освен ако страните не подпишат арбитражно споразумение.

2.9. Номерът и Датата на влизане в сила на Договора трябва да бъдат цитирани във всяка кореспонденция.

2.10. Всички задължения или разходи, възникнали за Доставчика в резултат на възлагането на настоящия Договор се приема, че са включени в офертата на Доставчика.

2.11. Доставчикът се задължава да обезщети изцяло Възложителя за всички щети и пропуснати ползи, както и да възстанови в пълния им размер санкциите, наложени от съд или административен орган, ведно с дължимите лихви, направените разноски, разходи, предявени към Възложителя във връзка с изпълнението на настоящия договор и длъжници се на действия, бездействия или забава на необходими действия на Доставчика и/или негови поддоставчици при или по повод изпълнението на доставките.

2.12. Никоя клауза извън чл.7 КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ не продължава действието си след изтичане срока или прекратяването на договора, освен ако изрично не е определено друго в договора.

3. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ДОСТАВЧИКА

Без да се ограничава действието на специфичните условия на Договора, общите задължения на Доставчика са, както следва:

3.1. За срока на Договора Доставчикът се задължава да изпълнява задълженията си по настоящия договор точно и с грижата на добър търговец.

3.2. За срока на Договора Доставчикът се задължава да отдели на Възложителя такава част от своя персонал, време, внимание и способности, каквато е необходима за точното изпълнение на задълженията на Доставчика по Договора.

3.3. Доставчикът трябва да се съобразява с инструкциите на Възложителя, както и да пази добросъвестно интересите на Възложителя, във всеки един момент.

3.4. Доставчикът доставя Стоките съгласно изискванията на настоящия Договор.

3.5. Доставчикът договаря подходящи условия с подизпълнители, когато е допуснато ползването на подизпълнители, които условия да отговарят на разпоредбите на настоящия договор. Доставчикът носи отговорност за изпълнението на доставките, включително и за тези, изпълнени от подизпълнителите.

3.6. Доставчикът спазва и предприема необходимото, така че неговите служители и подизпълнители да спазват точно изискванията на приложимото право по повод на здравословните и безопасни условия на труда и изискванията на Възложителя за безопасност при работа.

3.7. Доставчикът трябва да изпраща фактури за плащания съгласно чл.6 ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ОБЕЗПЕЧАВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО.

3.8. Доставчикът трябва да предоставя на Възложителя документи и/или сертификати, които доказват качеството на Стоките, доставяни на Възложителя.

3.9. Доставчикът осигурява за своя сметка всичко необходимо за изпълнението на предмета на настоящия Договор, освен ако писмено не е уговорено друго.

3.10. При изпълнение на Договора, Доставчикът предприема всички необходими действия да не възпрепятства дейността на Възложителя или на други доставчици, или да се ограничават права на трети лица, или да се уврежда имущество, независимо дали то принадлежи на Възложителя или не.

3.11. Доставчикът се задължава да не допуска съхраняване и/или ползване на обекта на напитки с алкохолно съдържание и/или други вещества, които могат да препятстват нормалното изпълнение на работите, както и да допуска до строителната площадка/до обекта, на който се предоставят услугите само квалифицирани работници, които не са употребили алкохол и са в добро здравословно състояние, позволяващо им да изпълняват нормално задълженията си.

4. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Без да се ограничават специфичните задължения на Възложителя съгласно договора, общите му задължения са, както следва:

4.1. Възложителят определя Контролиращ служител, за което своевременно уведомява Доставчика. Възложителят може да заменя Контролиращия служител за срока на договора по свое усмотрение.

4.2. Контролиращият служител може да упражнява правата на Възложителя съгласно договора, с изключение на правата, свързани с прекратяване и/или изменение на договора. Ако съгласно условията на назначаването си Контролиращият служител следва да получава изрично упълномощаване от Възложителя за упражняването на дадено правомощие, следва да се приеме, че такова му е дадено и липсата му не може да се противопостави на Доставчика.

4.3. Контролиращият служител може да определи Представител на контролиращия служител, като писмено уведомява Доставчика за това.

4.4. Представителят на Контролиращия служител не може да упражнява правата на Възложителя по договора, свързани с прекратяване и/или изменение на договора.

5. НЕУСТОЙКИ

Неустойките за забава при изпълнение на доставките и/или доставка на некачествени стоки са определени в Раздел В: Специфични условия на договора.

6. ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ОБЕЗПЕЧАВАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

6.1. След като напълно се увери в доставката на Стоките съобразно изискуемото качество и количество и в уговорения срок, Възложителят трябва да заплати на Доставчика дължимата сума по цената (цените), вписана/и в Ценовата таблица в РАЗДЕЛ Б: ЦЕНИ И ДАННИ от този Договор и повторена в Поръчката (Поръчките).

6.2. След доставка на стоките, Доставчикът изготвя приемо-предавателен протокол и го предоставя на Възложителя за одобрение.

6.3. Плащането се извършва в шестдесет дневен срок от датата на представяне от Доставчика на коректно съставена фактура в резултат на подписан без възражения приемо-предавателен протокол.

6.4. Контактите между Възложителя и Доставчика във връзка с ежедневното изпълнение на Договора трябва да се осъществяват между Контролиращия служител или Представителя на контролиращия служител и Доставчика.

6.5. Възложителят може да задържи плащане или да прихване суми срещу насрещни дължими суми без допълнителни разходи за него, в случай че има основание за това.

6.6. Всички суми, посочени в Договора, са без ДДС, освен ако изрично не е посочено друго. ДДС, което се дължи по повод на тези суми, се начислява допълнително към тях.

6.7. Задържането и освобождаването на Гаранцията за обезпечаване на изпълнението на Договора се осъществява съобразно условията и сроковете, посочени в Раздел В: Специфични условия на договора.

7. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

7.1. Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя от страните не може да използва договора или информация, придобита по повод на договора, за цели извън изрично предвидените в договора.

7.2. Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя страна не може по време на договора или след това да разкрива и/или да разрешава разкриването на трети лица на всякаква информация, свързана с дейността на другата страна, както и друга конфиденциална информация, която е получена или е могла да бъде получена по време на договора.

7.3. В случай, че Възложителят поиска, Доставчикът прави необходимото така, че неговите служители или подизпълнители да поемат директни задължения към Възложителя по повод на конфиденциалността във форма, приемлива за Възложителя.

8. ПУБЛИЧНОСТ

Освен ако не е необходимо за подписването или е уговорено като необходимо за изпълнението на договора, Доставчикът не публикува по своя инициатива и не разрешава публикуването, заедно или с друго лице, на информация, статия, снимка, илюстрация или друг материал от какъвто и да е вид по повод на договора или дейността на Възложителя преди предварителното представяне на материала на Възложителя и получаването на неговото писмено съгласие. Такова съгласие от Възложителя важи само за конкретното публикуване, което е изрично поискано.

9. СПЕЦИФИКАЦИЯ

9.1. Доставчикът се задължава да изпълнява доставките съгласно Раздел А: Техническо задание – предмет на договора, спецификациите, чертежите, мострите или други описания на доставките, част от договора.

9.2. Ако Доставчикът изпълни доставки, които не отговарят на изискванията на договора, Възложителят може да откаже да приеме тези доставки и да търси обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи. Възложителят може да предостави на Доставчика възможност да повтори изпълнението на неприетите доставки преди да потърси други доставчици.

10. ДОСТЪП И ИНСПЕКТИРАНЕ

Възложителят има право да инспектира в подходящо време съоръженията и сградите на Доставчика, както и помещенията на Поддоставчиците, за производство на Стоките. За тази цел Доставчикът трябва да осигури достъп на Възложителя до своите помещения.

11. ЗАГУБА ИЛИ ПОВРЕДА ПРИ ТРАНСПОРТИРАНЕ

11.1. Доставчикът трябва да уведоми Възложителя за всяка загуба или повреда на Стоките, включително частична загуба, дефекти или невъзможност да достави цялата или част от партидата.

11.2. Рискът от случайно повреждане или погиване – пълно или частично - на Стоките при транспортирането им, включително до мястото на доставка и предаването им на Възложителя се носи от Доставчика.

12. ОПАСНИ СТОКИ

12.1. Всяка информация, притежавана от или на разположение на Доставчика, която се отнася до всякакви потенциални опасности при транспортиране, предаване или използване на доставяните Стоки, трябва незабавно да бъде съобщена на Възложителя.

12.2. Доставчикът трябва да предостави подробна информация за всички рискове за персонала на Възложителя, произтичащи от специфичното използване на Стоките, предмет на настоящия договор.

12.3. Доставчикът трябва да маркира опасните Стоки с международен символ(и) за опасност и да изпише името на материала им на български език. Транспортните и всички други документи трябва да включват декларация относно опасността и наименованието на материала на български език. Стоките трябва да бъдат придружавани от информация за възможни аварийни ситуации на български език под формата на писмени инструкции, етикети или означения. Доставчикът трябва да спазва изискванията на българското законодателство и на международните споразумения, свързани с пакетирането, поставянето на етикети и транспортирането на опасните Стоки.

12.4. Доставчикът трябва да представи инструкции за безопасно използване на всички Стоки, доставяни на Възложителя или използвани от Доставчика или от неговите Поддоставчици на обекта. Инструкциите трябва да включват минимум следното.

12.4.1. информация за опасностите от използване на Стоките;

12.4.2. оценка на риска от използване на Стоките;

12.4.3. описание на контролните мерки, които трябва да се вземат;

12.4.4. подробности за необходимо предпазно облекло;

12.4.5. подробности за максималните граници на излагане на открито или за приложимите стандарти на излагане на открито, приложими за съответния материал;

12.4.6. всякакви препоръки за следене на здравето състояние;

12.4.7. препоръки, свързани с осигуряване, поддръжка, почистване и тестване на респираторно защитни и на вентилационни съоръжения.

12.4.8. препоръки за боравене с отпадъци, включително и начини на депониране.

12.5. Информацията, която Доставчикът предоставя по горепосочените точки, трябва да се изпраща преди доставката на Стоките.

13. ДОСТАВКА

13.1. Стоките трябва да се доставят от Доставчика до мястото, посочено в Договора или в поръчката, освен ако писмено не е уговорено друго между страните.

13.2. Собствеността и рискът от повреждане или загуба на Стоките се носи от Доставчика до тяхното доставяне на мястото, посочено в Договора или в Поръчката (поръчките), и приемане от оторизиран представител на Възложителя.

13.3. Доставчикът трябва да предприеме необходимите действия всички Стоки да бъдат надлежно пакетирани, така че да достигнат местоназначението си в добро състояние. Всички Стоки трябва да бъдат доставяни и разтоварвани на мястото, на датата и в часа, посочени в Поръчката (поръчките) или в Договора.

13.4. Всички Стоки, доставяни на Възложителя, трябва да се придружават от известие за доставка, съдържащо Ком. номера на Поръчката (поръчките) и Спецификацията (спецификациите). Известието за доставка трябва да бъде подписано от Възложителя като доказателство за приемането на Стоките.

13.5. Датата (датите) и часът на доставка на Стоките трябва да бъдат определени в Поръчката (поръчките), освен ако не е уговорено друго между страните. Часът на доставка се определя от моментните обстоятелства, освен ако изрично не е уговорено друго между страните. Доставчикът трябва да предостави инструкции или всякаква друга необходима информация, които да позволят на Възложителя да приеме доставката на Стоките.

13.6. Възложителят си запазва правото да отмени всяка Поръчка или всяка неизпълнена част от нея, в случай, че Доставчикът не достави поръчаните Стоки на уговорената дата. В случай на необходимост от повторно поръчване Възложителят може да поръча Стоките от друг доставчик, като всички допълнителни разходи, произтичащи от това, се поемат от Доставчика.

13.7. Количествата доставяни Стоки трябва да отговарят на съответните количества, поръчвани от Възложителя освен ако не е уговорено друго. Възложителят може по свое усмотрение да приеме или не частична доставка на Стоките.

13.8. Когато Доставчикът изисква от Възложителя да връща опаковките на Стоките, разходите по връщането се поемат от Доставчика. Разходите по връщането се възстановяват на Възложителя в срок до 30 (тридесет) дни, считано от датата на изпращане на опаковките от страна на Възложителя.

13.9. Когато Доставчикът доставя Стоките с МПС, наличните празни опаковки могат да бъдат върнати със същото МПС. Всички опаковки, които подлежат на връщане, трябва да бъдат маркирани като такива.

14. ГАРАНЦИЯ ЗА КАЧЕСТВО

14.1. Доставчикът гарантира, че качеството на Стоките съответства на изискванията на действащото българско законодателство към момента на доставка на Стоките, както и на спецификациите към договора.

14.2. Освен ако друго не е уговорено, без да се ограничават други негови права, Доставчикът трябва във възможно най-кратък срок, но не повече от 10 (десет) дни от датата на уведомяване от страна на Възложителя за дефект или неизпълнение на задължения по Договора, да поправи или замени всички Стоки, които са били или са станали дефектни в срок от 12 (дванадесет) месеца от датата на пускането им в експлоатация или 18 (осемнадесет) месеца от датата на доставянето им. Срокът се удължава пропорционално, ако подобни дефекти се появят след подмяната при правилна експлоатация и се дължат на дефектен дизайн, на погрешни инструкции от страна на Доставчика, или Стоките са некачествени или дефектни поради начина на производство, или има друго нарушение на дадените гаранции на Възложителя.

14.3. В случай, че Доставчикът не поправи даден дефект или не подмени дадени дефектни Стоки в срок до 10 (десет) дни от датата на уведомяване от страна на Възложителя, то Възложителят може да поправи или по собствено усмотрение да подмени тези стоки за сметка на Доставчика.

15. ПРАВО НА ОТКАЗ

15.1. В случай, че Доставчикът достави Стоки, които не съответстват на уговореното по този Договор и на Поръчката (поръчките), независимо дали по качество или по количество, или не са годни да се ползват съобразно целите на Договора или по друг начин не съответстват на уговореното в Договора, Възложителят, без да се ограничават други негови права, има правото да откаже приемането на тези Стоки.

15.2. Възложителят може да предостави възможност на Доставчика да замени неприетите Стоки с други, съответстващи на Договора и Поръчката (поръчките), преди да ги закупи от друго място.

15.3. Възложителят връща на Доставчика всички неприети Стоки за негова сметка.

16. ОБРАЗЦИ И МОСТРИ

16.1. Доставчикът трябва при поискване от страна на Възложителя да предостави образци, мостри и инструкции за ползване на Стоките. Подобно предоставяне по никакъв начин не освобождава Доставчика от неговите отговорности по Договора.

16.2. Доставчикът не трябва да се отклонява от нито една одобрена мостра или образец, без предварително да е получил писмено съгласие за това от страна на Възложителя.

17. ДОСТЪП ДО ОБЕКТА И СЪОРЪЖЕНИЯТА

17.1. Ако това е необходимо за изпълнението на предмета на Договора, Възложителят трябва да предостави достъп до обект на оторизирани представители на Доставчика. Достъпът се предоставя след предварително предизвестие от страна на Доставчика.

17.2. Доставчикът предприема необходимите действия неговите служители да не навлизат в други части на Обекта и да ползват само посочените от Възложителя пътища, маршрути и сгради.

18. ЗАСТРАХОВАНЕ И ОТГОВОРНОСТ

18.1. Доставчикът носи пълна имуществена отговорност за вреди, причинени по повод изпълнението на договора, както следва:

18.1.1. Нараняване или смърт на някое лице (служител на Възложителя, служител на Доставчика или наето от него лице или на трети лица при или във връзка с изпълнението на договора;

18.1.2. Повреда или погиване имуществото на Възложителя или на трети лица при или във връзка с изпълнението на договора.

Тази отговорност обхваща и претенциите на трети лица, съдебни процедури, имуществени и/или неимуществени вреди, разноски и всякакви други разходи, свързани с гореизложеното.

18.2. Доставчикът следва да притежава всички задължителни застраховки, съгласно действащата нормативна уредба, както и поддържа валидни застраховки за своя сметка за срока на договора.

18.3. Застрахователните полици се представят на Възложителя при поискване.

19. ПРЕОТСТЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ

19.1. Договорът не може да бъде прехвърлен или преотстъпен като цяло на трето лице.

20. РАЗДЕЛНОСТ

В случай, че някоя разпоредба или последваща промяна в договора се окаже недействителна, останалите разпоредби продължават да бъдат валидни и подлежащи на изпълнение.

21. ПРЕКРАТЯВАНЕ

21.1. Възложителят може (без да се накърняват други права или задължения по договора) да прекрати договора без каквито и да е компенсации или обезщетения с писмено известие до Доставчика при следните обстоятелства:

21.1.1. ако Доставчикът и/или служителите на Доставчика виновно и/или нееднократно предоставят невярна информация или сведения, значително нарушат правилата за безопасност и здраве при работа, продължително и/или съществено не изпълняват задълженията си по договора. Конкретните случаи на значително нарушаване на правилата за безопасност и здраве при работа, както и случаите на продължително и/или съществено неизпълнение на задълженията по договора от страна на Доставчика, които могат да доведат до прекратяване на договора по реда на настоящата точка, са описани в Раздел В: Специфични условия на договора.

21.1.2. ако за Доставчика е открито производство по несъстоятелност.

21.2. Всяка страна има право едностранно да прекрати Договора изцяло или отчасти, в случай че другата страна е в неизпълнение на Договора и не поправи това положение в четиринадесетдневен срок от получаването на писмено уведомление за това неизпълнение от изправната страна.

21.3. В случай, че Възложителят прекрати Договора поради неизпълнение от страна на Доставчика, то Възложителят има право да задържи изцяло гаранцията за обезпечаване на изпълнение, внесена от Доставчика.

21.4. Възложителят има право да прекрати договора с едномесечно писмено предизвестие. Възложителят не носи отговорност за разходи след срока на предизвестията.

21.5. Страните могат да прекратят договора по всяко време по взаимно съгласие.

21.6. Прекратяването на договора не влияе на правата на всяка от страните, възникнали преди или на датата на прекратяване. При прекратяване на договора всяка страна връща на другата цялата информация, материали и друга собственост.

21.7. При изтичане или прекратяване на договора Доставчикът се задължава да съдейства на нов Доставчик за поемане изпълнението на договор. Направените от Доставчика разходи за това се поемат от Възложителя, след неговото предварително одобрение.

22. ПРИЛОЖИМО ПРАВО

Към този договор ще се прилагат и той ще се тълкува съобразно разпоредбите на българското право.

23. ФОРС МАЖОР

23.1. При възникване на форсмажорни обстоятелства по смисъла на чл.306 от Търговския закон на Република България, водещи до неизпълнение на договора страната, която се позовава на такова обстоятелство трябва да уведоми другата в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на договора.

Страните трябва да направят това уведомление до 3 (три) дни от настъпването на обстоятелствата.

24. ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ - В съответствие с изискванията, заложен в Общия Регламент за защита на личните данни (Регламент (ЕС) 2016/679) (Регламента), пораждащ пряко действие, считано от 25.05.2018г.:

24.1. Изпълнителят, в качеството си на обработващ личните данни, предоставени му от Възложителя – администратор на лични данни, по силата на настоящия договор, няма право да включва друг обработващ данните без предварителното конкретно или общо писмено разрешение на Възложителя. В случай на общо писмено разрешение, Изпълнителят е длъжен да информира Възложителя за всякакви планирани промени за включване или замяна на други лица, обработващи данни, като по този начин даде възможност на Възложителя да оспори тези промени.

24.2. Във връзка с обработването на лични данни Изпълнителят е длъжен:

24.2.1. да обработва личните данни само по документирано нареждане на Възложителя;

24.2.2. да гарантира, че лицата, оправомощени да обработват личните данни, са поели ангажимент за поверителност или са задължени по закон да спазват поверителност;

24.2.3. да вземе всички необходими мерки съгласно чл. 32 от Регламента, гарантиращи сигурността на обработването на данните;

24.2.4. да спазва условията за включване на друг обработващ лични данни;

24.2.5. като взема предвид естеството на обработването, да подпомага Възложителя, доколкото е възможно, чрез подходящи технически и организационни мерки при изпълнението на задължението му като администратор да отговори на искания за упражняване на предвидените в глава III от Регламента права на субектите на данни;

24.2.6. да подпомага Възложителя да гарантира изпълнението на задълженията съгласно чл. 32—36 от Регламента, като отчита естеството на обработване и информацията, до която е осигурен достъп на Изпълнителя - обработващ лични данни;

24.2.7. да заличи или върне на Възложителя всички лични данни след приключване на услугите по обработване и да заличи съществуващите копия, за което да представи на Възложителя декларация;

24.2.8. да осигури достъп на Възложителя до цялата информация, необходима за доказване на изпълнението на посочените тук задължения, да съдейства при извършването на одити, включително проверки, от страна на Възложителя или друг одитор, оправомощен от Възложителя;

24.2.9. незабавно да уведоми Възложителя, ако счита, че дадено нареждане нарушава Регламента или други разпоредби относно защитата на данни.

24.3. В случай, че Изпълнителят - обработващ лични данни, включва друг обработващ лични данни за извършването на специфични дейности по обработване от името на Възложителя, на това друго лице се налагат същите задължения за защита на данните, както задълженията между Възложителя и Изпълнителя, предвидени в настоящия договор и по-специално, да предостави достатъчно гаранции за прилагане на подходящи технически и организационни мерки, така че обработването да отговаря на изискванията на Регламента. Когато другият обработващ лични данни не изпълни задължението си за защита на данните, първоначалният обработващ данните продължава да носи пълна отговорност пред Възложителя за изпълнението на задълженията на този друг обработващ лични данни.

25. АНТИКОРУПЦИОННА КЛАУЗА

25.1. При изпълнение на настоящия договор, страните се задължават да спазват стриктно приложимите закони, забраняващи подкупването на лица, заемащи публични длъжности, и физически лица, търговията с влияние, прането на пари, които по-конкретно могат да доведат до недопускане до обществена поръчка, включително Закона за чуждестранните корупционни практики на САЩ от 1977 г.; Закона за подкупите на Обединеното Кралство от 2010 г., Френския антикорупционен закон „Сапен“ от 2016 г., както и Закона за противодействие на корупцията и за отнемане на незаконно придобитото имущество, Закона за мерките срещу изпиране на пари, както и всички други приложими нормативни и административни актове.

25.2. Страните се задължават да внедрят и изпълняват всички необходими и разумни политики и мерки с цел предотвратяване на корупция.

25.3. Изпълнителят декларира, че доколкото му е известно, законните му представители, директори, служители, представители и всяко лице, което извършва услуги, съгласно този договор за или от името на Възложителя и/или други дружества от групата Веолия, не е и няма пряко или косвено да предлага, дава, съгласява се да дава, разрешава, иска или приема даването на пари или друга облага, или да предоставя предимство или подарък на лице, компания или предприятие, включително държавни чиновници или служители, представители на политически партии, кандидати за политически длъжности, лице, заемащо длъжност в административен орган или орган на законодателната или съдебна власт, за или от името на страна, държавна агенция или държавна компания, длъжностно лице от публична организация или международна организация, за целите на корупционно влияние върху такова лице в заеманата от него служебна длъжност, или за целите на възнаграждаване на или склоняване към неточно изпълнение на съответно задължение или дейност от лице, за да се постигне или запази даден бизнес за Възложителя и/или други дружества от групата Веолия или да се извлече полза при осъществяването на бизнес за Възложителя и/или други дружества от групата Веолия.

25.4. Изпълнителят приема да уведомява Възложителя за всяко нарушаване на условие от този член в разумен срок.

25.5. В случай че Възложителят уведоми Изпълнителят, че има основателни причини да счита, че Изпълнителят е нарушил условие от този раздел:

25.5.1. Възложителят има право да спре изпълнението на настоящия Договор без предизвестие, доколкото Възложителят счита за необходимо да разследва съответното поведение, без това да води до възникването на каквито и да било задължения или отговорност пред Изпълнителят за такова спиране;

25.5.2. Изпълнителят се задължава да предприеме всички разумни стъпки, за да предотврати загубата или унищожаването на документални доказателства във връзка със съответното поведение.

25.6. Ако Изпълнителят наруши някое условие на настоящия раздел:

25.6.1. Възложителят може незабавно да прекрати този Договор без предизвестие и без да има каквито и да било задължения.

25.6.2. Изпълнителят се задължава да обезщети Възложителя, до максималната степен, позволена от закона, за загуби, вреди или разходи, понесени от Възложителя, възникващи от такова нарушение.

Споразумение

към договор № 8628/06.08.2020 год.

за съвместно осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд при доставки и услуги в обекти, помещения, работни площадки и затворени зони, експлоатирани от „Софийска вода“ АД

ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

Настоящото споразумение е в изпълнение на чл. 18 от Закона за здравословни и безопасни условия на труд и е неразделна част от договора.

ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ МЕЖДУ ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ И ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

1. Софийска вода (Възложител) и „Дрегер Сейфти България“ ЕООД (Изпълнител) се информират взаимно за:
 - a. рисковете при изпълнение на услугата на територията на затворената зона;
 - b. необходими и предприети мерки за управление на риска за безопасността и здравето (БЗР);
 - c. промени в условията на труд и обстоятелства, налагащи допълнителни мерки за осигуряване на БЗР;
 - d. неблагоприятни отклонения от очакваното изпълнение, инциденти и злополуки
 - e. опасност от авария или пожар.
2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ координират действията си при инциденти, злополуки, и/или аварии, в това число - първа долекарска помощ на пострадали и опазване на живота и здравето на хората на обекта, съоръженията и оборудването
3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ си сътрудничат при разследване, анализ и корекция на отклонения, застрашаващи безопасността на хората, инциденти и злополуки.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ определя поименно лице за координиране на дейностите с ИЗПЪЛНИТЕЛЯ (Контролиращ служител)
5. Изпълнителят се задължава да спазва правилата и условия, свързани с БЗР и Възложителя, за които е уведомен от Възложителя, включително:
 - 5.1. условията на труд и трудовия процес, използваните материали и опасни вещества, съществуващите опасности и рискове за здравето и безопасността на хората на територията на затворената зона, в която ще се извършва услугата, тяхното непосредствено и последващо въздействие.
 - 5.2. правилата за вътрешния трудов ред;
 - 5.3. общите правила за безопасност и здраве на зоната;
 - 5.4. лични предпазни средства (ЛПС) и специално работно облекло (СРО), необходими за защита от специфични за зоната опасности;
 - 5.5. контролно-пропускателния режим, маршрутите за движение и санитарно-битовите помещения за съответната затворена зона;
 - 5.6. изискванията към транспортни средства;
 - 5.7. рисковите зони/места и използваните знаци и сигнали;
 - 5.8. местата за хранене, пушене и почивка;
 - 5.9. план за евакуация и очаквани действия при извънредни ситуации;
 - 5.10. друга информация с отношение към безопасността и здравето.
6. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ провежда начален инструктаж на представителите на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при първото посещение на затворената зона и не по-рядко от веднъж за календарна година.
7. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ контролира изпълнението на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по БЗР на територията на затворената зона.
8. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да не допуска или отстранява от обекта работещи на Изпълнителя, които нарушават правилата за безопасност и здраве при работа.
9. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да наложи неустойки и/или да прекрати договора с ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при нарушаване на правилата за безопасност при работа, на основание предвидени в договора клаузи.
10. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изпълнява услугите по договора с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ чрез:

- 10.1. всички необходими за дейността документи, лицензи и разрешителни;
 - 10.2. актуална оценка на риска за дейностите/услугите, които изпълнява (ще изпълнява) на площадката;
 - 10.3. правоспособен и квалифициран персонал по поименен списък с притежаваната от тях правоспособност и актуални документи, които я доказват
 - 10.4. персонал без медицински противопоказания за извършваните дейности и условията на труд (декларация с имената на работещите) ;
 - 10.5. определяне, осигуряване и документиране на всички необходими инструктажи и обучения;
 - 10.6. актуални , оповестени и достъпни инструкции и правила за безопасно извършване на услугата;
 - 10.7. налични изправни колективни и лични предпазни средства и работно облекло
 - 10.8. оборудвана аптечка за оказване на първа долекарска помощ
11. Правилата и изискванията за БЗР в съответната зона на Възложителя са задължителни за работещите на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, освен ако няма друго писмено споразумение за това.
 12. Преди доставката на работно оборудване и съоръжения, Изпълнителят предоставя на Възложителя на български език на електронен и хартиен носител сертификат за съответствие, информационни листа, инструкции, схеми, ръководства за монтаж, експлоатация и поддръжка.
 13. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поддържа и предоставя при поискване на Възложителя доказателства за изпълнение на т. 10.
 14. Проектираните и/или доставените от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ продукти, стоки и работно оборудване отговарят на нормите и изискванията за безопасност и здравето и в приложимите за тях изисквания за техническо съответствие.
 15. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съхранява и пази имуществото на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в това число реда и чистота на работните места, на които осъществява дейността си.
 16. ИЗПЪЛНИТЕЛЯ носи отговорност за спазването на правилата за безопасност при работа и изискванията на вътрешните документи по БЗР от всеки от работещите си.

Координирането на съвместното прилагане на настоящото Споразумение, при извършване на дейности, предмет на договор, се възлага на контролиращи служители:

(от страна на) Възложителя - _____, (име, длъжност, тел.) *Заличена информация на основание ЗЗД и Регламент ЕС2016/679*
 (от страна на) Изпълнителя - _____, (име, длъжност, тел.) *Заличена информация на основание ЗЗД и Регламент ЕС2016/679*

Заличена информация на основание ЗЗД и Регламент ЕС2016/679

Евгени Панчев
 Управител
 „Дрегер Сейфти България“ ЕООД
ДОСТАВЧИК

Васил Тоднев /
 Изпълнителен директор
 „Софийска вода“ АД
ВЪЗЛОЖИТЕЛ

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

**за изпълнение на обществена поръчка с предмет „Доставка на газдетектори за
персонална защита и принадлежности към тях“**

Име: Евгени Симеонов Панчев

в качеството на: Управител

Фирма/участник: Дрегер Сейфти България ЕООД



Заличена информация на основание ВЗЛО и Регламент ЕС2016/679

ЦЕНОВА ТАБЛИЦА

| № | НАИМЕНОВАНИЕ НА АРТИКУЛ | Ед. цена в лева без ДДС |
|----|--|-------------------------|
| 1 | Газдетектори за персонална защита, едновременно измерващи до четири газа (позиция 1 от техническото задание) | 1.340,00 |
| 2 | Газдетектори за персонална защита, едновременно измерващи до пет газа (позиция 2 от техническото задание) | 2.200,00 |
| 3 | Газдетектори за персонална защита, едновременно измерващи до пет газа (позиция 3 от техническото задание) | 2.200,00 |
| 4 | Газдетектори за персонална защита за един газ (позиция 4 от техническото задание) | 795,00 |
| 5 | Газдетектори за персонална защита за един газ (позиция 5 от техническото задание) | 795,00 |
| 6 | Газ детектори за персонална защита, едновременно измерващи до седем газа (позиция 6 от техническото задание) | 6.200,00 |
| 7 | Външна автоматична помпа за пробовземане от трудно достъпни места | 545,00 |
| 8 | Поплавъкова сонда за пробовземане над течности | 85,00 |
| 9 | Комплект за прехвърляне на информация от газдетекторите към компютър | 285,00 |
| 10 | Комплект за зареждане на 220V на мултисензорни газдетекторите | 135,00 |
| 11 | Предпазен калъф за защита от удар | 135,00 |
| 12 | Комплект за зареждане на 220V на персонална защита, измерващ един газ (ако е приложимо) | неприложимо |
| 13 | Витонов маркуч за пробовземане за 1 метър | 50,00 |
| 14 | Щипка за фиксиране към дреха | 15,00 |
| 15 | Дисплей за мултисензорни газдетектори | 175,00 |
| 16 | Корпус за мултисензорни газдетектори | 90,00 |
| 17 | Акумулатор за мултисензорни газдетектори | 200,00 |
| 18 | Сензор за метан и други взривоопасни газове и пари | 335,00 |



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

| | | |
|--------------|---|------------------|
| 19 | Сензор за хлор | 390,00 |
| 20 | Сензор за кислород | 265,00 |
| 21 | Сензор за сероводород | 265,00 |
| 22 | Сензор за въглероден окис | 265,00 |
| 23 | Сензор за амоняк | 390,00 |
| 24 | Комплект за зареждане на 12V на газ детекторите | 100,00 |
| 25 | Куфар/чанта за транспорт и съхранение на устройствата и аксесоарите | 250,00 |
| 26 | Сензор за допълнително вграждане в апарата (серен диоксид) SO2 | 335,00 |
| 27 | Сензор за допълнително вграждане в апарата (азотен диоксид) NO2 | 335,00 |
| Общо: | | 18.175,00 |



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Подпис и печат на участника:

Дата: 15.06.2020 г.

Евгени Панчев – управител

Дрегер Сейфти България ЕООД

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за изпълнение на обществена поръчка с предмет „Доставка на газдетектори за персонална защита и принадлежности към тях“

Име: Евгени Симеонов Панчев

в качеството на: Управител

Фирма/участник: Дрегер Сейфти България ЕООД

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

След като се запознахме и приехме условията на обявата за събиране на оферти за възлагане на поръчка по чл. 20, ал. 3 от ЗОП с горния предмет, включително всички приложения към нея, предлагаме с настоящето да изпълним поръчката в съответствие с техническите спецификации и изискванията на възложителя, включително съгласно посоченото в Раздел А: Техническо задание – предмет на договора, на цени, които са посочени в Ценовата таблица, и в съответствие с приложените спецификации, подчинени във всяко отношение на условията на проектодоговора, включително Раздели А, Б, В, Г и Приложения.

Срок на доставка: съгласно проекто -договора.

ПРИЛОЖЕНИЯ:

1. Каталогни данни/каталожни страници (с превод на български език) на предлаганото оборудване, както и официална препратка към интернет сайт на производителя, от които да са видни посочените в техническото предложение параметри. Техническото предложение изцяло следва да отговаря на техническото задание – предмет на договора от Раздел А от проекта на договора.

2. Документ от Участника, че е оторизиран представител на фирмата производител.



Заличена информация на основание ЗЗАО и Регламент ЕС2016/679

Дата: 15.06.2020 г.

Декларатор:

Евгени Панчев – управител

Дрегер Сейфти България ЕООД

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

I. Технически данни

1. Газдетектори за персонална защита, едновременно измерващи до четири газа модел Draeger X-am 2500, както следва:

1.1. метан и други взривоопасни газове и пари: Обхват на измерване от 0 до 100% долна граница на взривяемост (LEL), разделителна способност 1% ДГВ (LEL), стандартна грешка $\leq 2\%$ LEL;

1.2. кислород: Обхват на измерване от 0 до 25 обемни проценти, разделителна способност 0.1 об.%, време за реакция до 10 сек.;

1.3. сероводород: Обхват на измерване от 0 до 100 ppm, разделителна способност 0.1 ppm, време за реакция до 15 сек.;

1.4. въглероден окис: Обхват на измерване от 0 до 2000 ppm, разделителна способност 2 ppm, време за реакция до 15 сек.

- ❖ CE маркировка;
- ❖ Звукова, светлинна и вибрационна аларма;
- ❖ Самотест за функционална годност при включване;
- ❖ Калибриране на нулата при чист въздух;
- ❖ 2 независими алармени нива за всеки сензор;
- ❖ Показанията на дисплея за токсичните газове могат да бъдат извеждани както в ppm така и в мг/м³;
- ❖ Акумулаторна NiMH батерия, която може да се зарежда в аппарата;
- ❖ Вградена памет за съхранение на газовите концентрации и резултати с дата и час;
- ❖ Тегло 250 гр.;
- ❖ Размери – 48/130/44 мм.;
- ❖ Работна температура от -20 °C до + 50 °C;
- ❖ Клас на защита IP 67;
- ❖ Взривозащита ATEX II 1G Ex da ia IIC T4/T3 Ga;
- ❖ Време за непрекъсната работа с напълно заредена акумулаторна батерия > 12 часа;
- ❖ Време за пълно зареждане на напълно разредена акумулаторна батерия < 4 часа;
- ❖ Възможност за самостоятелна подмяна на всеки от сензорите при повреда.

https://www.draeger.com/en_seeur/Applications/Products/Portable-Gas-Detection/Multi-Gas-Detectors/X-am-2500

2. Газдетектори за персонална защита, едновременно измерващи до пет газа модел Draeger X-am 5000, както следва:

2.1. хлор – обхват на измерване от 0 до 20 ppm, разделителна способност 0.05 ppm, време за реакция до 30 секунди, стандартна грешка $\leq 2\%$;

2.2. метан и други взривоопасни газове и пари – обхват от 0 до 100% долна граница на взривяемост (LEL), разделителна способност 1% ДГВ (LEL), стандартна грешка $\leq 2\%$ LEL;



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

2.3. кислород - обхват от 0 до 25 обемни проценти, разделителна способност 0.1 об.%, време за реакция до 10 сек., стандартна грешка $\leq 1\%$;

2.4. сероводород - обхват от 0 до 100 ppm, разделителна способност 0.1 ppm, време за реакция до 15 сек., стандартна грешка $\leq 5\%$;

2.5. въглероден окис - обхват от 0 до 2000 ppm, разделителна способност 2 ppm, време за реакция до 15 сек., стандартна грешка $\leq 2\%$.

- ❖ CE маркировка;
- ❖ Звукова, светлинна и вибрационна аларма;
- ❖ Самотест за функционална годност при включване;
- ❖ Калибриране на нулата при чист въздух;
- ❖ 2 независими алармени нива за всеки сензор;
- ❖ Показанията на дисплея за токсичните газове могат да бъдат извеждани както в ppm така и в mg/m^3 ;
- ❖ Акумулаторна NiMH батерия, която може да се зарежда в апарата;
- ❖ Вградена памет за съхранение на газовите концентрации и резултати с дата и час;
- ❖ Тегло 250 гр.;
- ❖ Размери – 48/130/44 мм.;
- ❖ Работна температура от $-20\text{ }^\circ\text{C}$ до $+50\text{ }^\circ\text{C}$;
- ❖ Клас на защита IP 67;
- ❖ Взривозащита ATEX II 1G Ex da ia IIC T4/T3 Ga;
- ❖ Време за непрекъснатата работа с напълно зареден акумулаторна батерия > 12 часа;
- ❖ Време за пълно зареждане на напълно разредена акумулаторна батерия < 4 часа;
- ❖ Възможност за самостоятелна подмяна на всеки от сензорите при повреда.

https://www.draeger.com/en_seeur/Applications/Products/Portable-Gas-Detection/Multi-Gas-Detectors/X-am-5000

3. Газдетектори за персонална защита, едновременно измерващи до пет газа модел Draeger X-am 5000, както следва:

3.1. амоняк – обхват от 0 до 300ppm, разделителна способност 1ppm, стандартна грешка $\leq 3\%$, време за реакция до 10 сек.;

3.2. метан и други взривоопасни газове и пари - обхват от 0 до 100% долна граница на взривяемост (LEL), разделителна способност 1% ДГВ (LEL), стандартна грешка $\leq 2\%$ LEL;

3.3. кислород - обхват от 0 до 25 обемни проценти, разделителна способност 0.1 об. %, време за реакция до 10 сек., стандартна грешка $\leq 1\%$;

3.4. сероводород - обхват от 0 до 100 ppm, разделителна способност 0.1 ppm, време за реакция до 15 сек., стандартна грешка $\leq 5\%$;

3.5. въглероден окис - обхват от 0 до 2000 ppm, разделителна способност 2 ppm, време за реакция до 15 сек., стандартна грешка $\leq 2\%$;

- ❖ CE маркировка;
- ❖ Звукова, светлинна и вибрационна аларма;

Заличена информация на основание 33ЛО и Регламент ЕС2016/679



- ❖ Самотест за функционална годност при включване;
- ❖ Калибриране на нулата при чист въздух;
- ❖ 2 независими алармени нива за всеки сензор;
- ❖ Показанията на дисплея за токсичните газове могат да бъдат извеждани както в ppm така и в мг/м³;
- ❖ Акумулаторна NiMH батерия, която може да се зарежда в апарата;
- ❖ Вградена памет за съхранение на газовите концентрации и резултати с дата и час;
- ❖ Тегло 250 гр.;
- ❖ Размери – 48/130/44 мм.;
- ❖ Работна температура от -20 °C до + 50 °C;
- ❖ Клас на защита IP 67;
- ❖ Взривозащита ATEX II 1G Ex da ia IIC T4/T3 Ga;
- ❖ Време за непрекъсната работа с напълно зареден акумулаторна батерия > 12 часа;
- ❖ Време за пълно зареждане на напълно разредена акумулаторна батерия < 4 часа;
- ❖ Възможност за самостоятелна подмяна на всеки от сензорите при повреда.

https://www.draeger.com/en_seeur/Applications/Products/Portable-Gas-Detection/Multi-Gas-Detectors/X-am-5000

4. Газдетектори за персонална защита, измерващи един газ модел Draeger Pac 8000, а именно:

4.1. хлор – обхват на измерване от 0 до 20 ppm, разделителна способност 0.05 ppm, време за реакция до 30 секунди, стандартна грешка ≤ 2%.

- ❖ CE маркировка;
- ❖ Звукова, светлинна и вибрационна аларма;
- ❖ Самотест за функционална годност при включване;
- ❖ Калибриране на нулата при чист въздух;
- ❖ 2 независими алармени нива;
- ❖ Показанията на дисплея за токсичните газове могат да бъдат извеждани както в ppm така и в мг/м³;
- ❖ Сменяема литиева батерия;
- ❖ Вградена памет за съхранение на газовите концентрации и резултати с дата и час;
- ❖ Тегло 113 гр.;
- ❖ Размери – 64/84/20 мм.;
- ❖ Работна температура от -30 °C до + 55 °C;
- ❖ Клас на защита IP 68;
- ❖ Взривозащита ATEX II 1G Ex ia IIC T4 Ga;
- ❖ Време за непрекъсната работа със сменяема батерия, която осигурява непрекъсната работа > 17000 часа (при 24 часа работа на ден и 1 мин. аларма на ден);

https://www.draeger.com/en_seeur/Applications/Products/Portable-Gas-Detection/Single-Gas-Detectors/Pac-8000

Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679



5. Газдетектори за персонална защита, измерващи един газ модел Draeger Pac 8000, а именно:

5.1. амоняк – обхват от 0 до 300ppm, разделителна способност 1ppm, стандартна грешка $\leq 3\%$, време за реакция до 10 сек.

- ❖ SE маркировка;
- ❖ Звукова, светлинна и вибрационна аларма;
- ❖ Самотест за функционална годност при включване;
- ❖ Калибриране на нулата при чист въздух;
- ❖ 2 независими алармени нива;
- ❖ Показанията на дисплея за токсичните газове могат да бъдат извеждани както в ppm така и в mg/m^3 ;
- ❖ Сменяема литиева батерия;
- ❖ Вградена памет за съхранение на газовите концентрации и резултати с дата и час;
- ❖ Тегло 113 гр.;
- ❖ Размери – 64/84/20 мм.;
- ❖ Работна температура от $-30\text{ }^\circ\text{C}$ до $+55\text{ }^\circ\text{C}$;
- ❖ Клас на защита IP 68;
- ❖ Взривозащита ATEX II 1G Ex ia IIC T4 Ga;
- ❖ Време за непрекъсната работа със сменяема батерия, която осигурява непрекъсната работа > 17000 часа (при 24 часа работа на ден и 1 мин. аларма на;

<https://www.draeger.com/en/seur/Applications/Products/Portable-Gas-Detection/Single-Gas-Detectors/Pac-8000>

6. Газдетектори за персонална защита, едновременно измерващи до седем газа модел Draeger X-am 8000, както следва:

6.1. хлор – обхват на измерване от 0 до 20 ppm, разделителна способност 0.05 ppm, време за реакция до 30 секунди, стандартна грешка $\leq 2\%$;

6.2. метан и други взривоопасни газове и пари - обхват от 0 до 100% долна граница на взриваемост (LEL), обхват 0-100 vol %;

6.3. кислород - обхват от 0 до 25 обемни проценти, разделителна способност 0.1 об.%, време за реакция до 10 сек., стандартна грешка $\leq 1\%$;

6.4. сероводород - обхват от 0 до 100 ppm, разделителна способност 0.1 ppm, време за реакция до 15 сек., стандартна грешка $\leq 5\%$;

6.5. въглероден окис - обхват от 0 до 2000 ppm, разделителна способност 1 ppm, време за реакция до 15 сек., стандартна грешка $\leq 2\%$;

6.6. амоняк – обхват от 0 до 300 ppm, разделителна способност 1ppm, стандартна грешка $\leq 3\%$, време за реакция до 10 сек.;

6.7. седмият газ може да бъде избран допълнително от Възложителя, като сензорът се поставя на мястото на някой от вече монтираните в апарата сензори;

6.8. Вградена автоматична помпа за пробовземане от трудно достъпни места;



Заличена информация на основание ЗЗЛФ и Регламент ЕС2016/679

6.9. В предлагания апарат са монтирани сензори за едновременно измерване на следните газове: метан и други взривоопасни газове и пари, кислород, сероводород, въглероден окис и сензор за хлор или амоняк, като Възложителят сам избира вида на конкретния сензор (хлор или амоняк) преди заявка.

- ❖ SE маркировка;
- ❖ Звукова, светлинна и вибрационна аларма;
- ❖ Самотест за функционална годност при включване;
- ❖ Калибриране на нулата при чист въздух;
- ❖ 2 независими алармени нива за всеки сензор;
- ❖ Възможност за измерване на метан в дозривни концентрации и след препълване обхвата отчита концентрация на метан до 100 vol%;
- ❖ Показанията на дисплея за токсичните газове могат да бъдат извеждани както в ppm така и в мг/м³;
- ❖ Акумулаторна литиево-йонна батерия, индуктивно зареждане на 220V;
- ❖ Вграден Bluetooth за трансфер на измерените данни в реално време;
- ❖ Вградена памет за съхранение на газовите концентрации и резултати с дата и час;
- ❖ Тегло 550 гр.;
- ❖ Размери – 179/77/42 мм.;
- ❖ Работна температура от -20 °C до + 50 °C;
- ❖ Клас на защита IP 67;
- ❖ Взривозащита ATEX II 1G Ex da ia IIC T4 Ga;
- ❖ Време за непрекъсната работа с напълно заредена акумулаторна батерия 24 часа на дифузия или 22 часа с помпа;
- ❖ Време за пълно зареждане на напълно разредена акумулаторна батерия 4 часа;
- ❖ Възможност за самостоятелна подмяна на всеки от сензорите при повреда.

https://www.draeger.com/en_seeur/Applications/Products/Portable-Gas-Detection/Multi-Gas-Detectors/X-am-8000

7. Принадлежности към газдетекторите:

7.1. Външна автоматична помпа за пробовземане от трудно достъпни места;

7.2. Поплавъкова сонда за пробовземане над течности;

7.3. Комплект за прехвърляне на информация от газ детекторите към компютър;

7.4. Комплект за зареждане на 220V на газ;

7.5. Предпазен калъф за защита от удар;

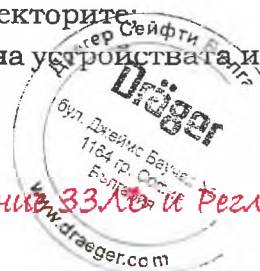
7.6. Витонов маркуч за пробовземане;

7.7. Щипка за фиксиране към дреха;

7.8. Комплект за зареждане на 12V на газ детекторите;

7.9. Куфар/чанта за транспорт и съхранение на устройствата и аксесоарите

Заличена информация на основание ЗЗЛ и Регламент ЕС2016/679



II. Изисквания към изпълнението на договора

1. Срок на доставка: до 45 календарни дни за количества над 5 бр., считано от датата на изпратената от Възложителя към Изпълнителя поръчка по факс/имейл и до 30 календарни дни за количества до 5 бр., считано от датата на изпратената от Възложителя към Изпълнителя поръчка по факс/имейл

2. Място на доставка: по инструкция на Възложителя на обекти на „Софийска вода“ АД, на територията на гр. София.

3. Всички газдетектори ще бъдат доставяни калибрирани.

4. В случай, че производителят преустанови производството на дадена стока, предмет на договора, Изпълнителят се задължава да доставя неин аналог на цена еднаква с тази на спрения от производство артикул.

5. Обучение за използване на газдетекторите – Доставчикът, за своя сметка ще проведе обучение на служители на Възложителя на доставените газдетектори, като за целта се подписва двустранен протокол, както следва:

5.1. Първоначално обучение за използване на доставените газдетектори – в рамките до 10 работни дни, считано от датата на подписания без възражения от страна на Възложителя приемо – предавателен протокол при доставката;

5.2. Периодично (опреснително) – при поискване от страна на Възложителя до общо 10 часа за една календарна година за групи до 20 човека.

6. Приемането на изпълнението на доставката ще става с приемно-предавателен протокол, подписан без възражение от страна на Възложителя **и при задължителното наличие на следните документи:**

6.1. Декларация за съответствие с приложимите стандарти от производителя (вид на изпълнение-ATEX; електромагнитна съвместимост; защита срещу проникване на частици и вода; чувствителност на сензорите);

6.2. Сертификат за одобрен тип;

6.3. Пълни инструкции на производителя за поддръжка и използване на български език;

6.4. Сертификат и протокол от проверка/калибриране на газдетекторите;

6.5. Срок и процедура за рекламации.

7. Без предоставяне на изискуемите документи, които трябва да придружават съответните доставки, Възложителят не приема стоките до получаване на съответните документи.

8. При несъответствие на доставените стоки с изискванията на Договора, Възложителят подписва Приемо - предавателен протокол с възражения без да приема стоката. Доставчикът е длъжен да замени несъответстващите стоки с други, отговарящи на изискванията Договора, в рамките на определения в поръчката срок за доставка.

9. При възникнала необходимост и при поискване от страна на Възложителя, за възникнали нужди от Стоки, невключени в Ценовата таблица от Раздел Б: Цени и данни, Изпълнителят предоставя калкулация с информация за цените и сроковете за доставка. Калкулацията с информацията за цените се прилага единствено след одобрение от Контролиращия служител по договора от страна на Възложителя. Максималният размер на разходите в този случай е до 10% (десет) от общата стойност на договора.

10. Гаранционни срокове

10.1. Гаранционният срок за газ детекторите и принадлежностите към тях е 24 месеца, считано от датата на подписания без възражения от страна на Възложителя приемо – предавателен протокол при доставката;



Заличена информация на основание ЗЗАО и Регламент ЕС2016/679

10.2. В гаранцията се включва: стойността на частите, работата по смяната им, калибрирането, периодичните проверки и настройки на газдетекторите на всеки 6 месеца.

10.3. Максималният срок за ремонти по време на гаранцията е до 3 работни дни, считано от датата на подписания двустранно протокол за предаване за ремонт. При обективна причина и необходимост от по - дълъг срок, Доставчикът задължително осигурява еквивалентен заместващ газдетектор.



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Подпис и печат на участника: .

Дата: 15.06.2020 г.

Евгени Панчев – управител

Дрегер Сейфти България ЕООД

Dräger X-am® 2500 Многоканален газанализатор

Dräger X-am 2500 е специално разработен газоизмервателен апарат за персонална защита. Газовият анализатор за 1 до 4 газа измерва горливи газове, пари, както и O₂, CO, NO₂, SO₂ и H₂S. Надеждната измервателна техника, сензорите с дълъг срок на експлоатация и лесният начин за боравене с апарата гарантират максимална защита при изключително ниски оперативни разходи.

Сигурен вход на газа. Газът постъпва от две страни.

Щипка тип крокодил
Сигурно закрепване

Визуална аларма
360° видимост

Dräger сензори
Бързи, прецизни, с дълъг живот

Здрав корпус
Защита от вода и прах
съгл. IP 67

Голям дисплей
Всички стойности
се виждат с един поглед



Dräger. Technology for Life®

Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Предимства

Издържливи електрохимични сензори

Напълно разработените, високоефективни сензори на Dräger с изключително малък размер за CO, H₂S, O₂, SO₂ и NO₂ гарантират сигурна защита при употреба в промишлеността, добивната индустрия и производството. Изключителният сероводороден сензор има висока резолюция, така че може надеждно да измерва дори много ниски стойности на работното място. Ниско консумиращият, произведен по безоловна технология сензор за кислород се характеризира с особено дълъг експлоатационен живот над 5 години. Сензорите на Dräger за CO и H₂S също имат дълъг срок на експлоатация, което допринася за по-ниски експлоатационни разходи.

Устойчив на отровни газове Ex сензор

Иновативният каталитичен Ex сензор е впечатляващ благодарение на високата си устойчивост към силиконови и сероводородни газове. Заедно с високата степен на стабилност при отчитане, тази устойчивост осигурява изключително дълъг живот за повече от 4 години. Устойчивостта по отношение на запалимите газове и пари от метан до нонан се потвърждава от техническо одобрение за измерване съгласно IEC/EN 60079-29-1. Това одобрение показва пригодността на този инструмент при защита от експлозия, напр. в рафинерии и в химическата индустрия.

Максимална сигурност

Dräger X-am 2500 е взривозащитено изпълнение за работа в зона 0, което го прави сигурен за използване във взривоопасни среди. Функционалният му дизайн позволява на газа да проникне от всички страни – дори и ако уредът е поставен в джоб или входа за газове е покрит.

Поддръжка: бързо, лесно, евтино

От функционален тест до пълната документация, потребителите имат достъп до практични решения, които осигуряват сигурност при използване на апарата във всеки момент. Станцията за тест Dräger Bump, която не изисква локален източник на захранване и автоматичната станция за тест и калибриране Dräger X-dock за цялостно управление на оборудването са идеални допълнения към системата, спестявайки време и усилия. Заедно с Dräger X-dock, висококачествените сензори на Dräger позволяват бързи тестове от 8 до 15 секунди¹ с много ниска консумация на газ. Това значително намалява оперативните разходи за оборудване.

¹ със стандартни сензори: CH₄, O₂, CO, H₂S

Режим на дифузия или помпа

При измерване в шахти и резервоари или при търсене на течове, оптималното решение е опцията външна помпа с маркуч с дължина до 45м. Помпата се стартира автоматично, когато е свързана с измервателен уред. Превключването от дифузия към измерване с помпа става бързо и лесно без ползване на инструменти.



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Предимства

Ергономичен и устойчив

Благодарение на малкото си тегло и ергономичен дизайн, Dräger X-am 2500 предлага висока степен на комфорт при носене. Апаратът разполага с два бутона и лесно за управление меню. Гумената, защитна обвивка и нечувствителните на шокови въздействия сензори осигуряват допълнителна защита при удари и сътресения. X-am 2500 не се влияе от електромагнитни излъчвания, като например безжични устройства. Dräger X-am 2500 е устойчив срещу вода и прах, и отговаря на високата степен на защита - IP67, по този начин се гарантира пълна функционалността апарата, дори при попадане във вода.

Надежден тип захранване

Dräger X-am 2500 може, по избор, да бъде използван със сменяеми NiMH или алкални батерии. По този начин се осигурява непрекъсната работа на уреда за повече от 12 часа, а с висококапацитетни батерии повече от 13 часа. В зависимост от изискванията, батериите могат да се зареждат в сервис, или в превозно средство. Времето за работа без Ех сензор обикновено е около 250 часа.

Компоненти на системата



D_47607_2012

Dräger X-dock® 5300/6300/6600

Dräger X-dock®- серията осигурява контрол върху преносимите газанализатори. Автоматичните тестове за отпушване и калибриране с намалена консумация на тестов газ и кратко време за тестване спестяват време и пари. Изчерпателна документация и оценки ви предоставя ясен преглед.



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Компоненти на системата



Станция Dräger Bump Test

Със станцията Bump Test, функционалните тестове могат да се извършват лесно на място.

Аксесоари



Dräger X-am® Помпа

Помпата Dräger X-am® представлява външна помпа за преносим газанализатор Dräger X-am® 2500, 5000 и 5600 - предназначена за измервания на наличие на газ, например в резервоари и шахти. Помпата стартира автоматично, когато уредът се постави в корпуса на помпата. Превключването от режим дифузия към помпа става бързо и лесно.



Батерии и Зарядно устройство

Състои се от: NiMH захранващ блок, модул за зареждане и захранване.



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Акcesoари



D-0494-2018

Газове за калибриране и акcesoари

Калибрирането на оборудването гарантира безопасна работа и функционалност. По този начин се спазват указанията и нормативните разпоредби. Налични са различни опции за калибриране.



D-30746-2015

Dräger софтуер за конфигуриране и оценка

Запазване на резултатите от измерванията, професионално конфигуриране и преглед на данните – всичко това е възможно със специално разработения софтуер на Dräger.

Related Products



D-144925-2011

Dräger X-am® 5000

Dräger X-am® 5000 принадлежи към поколение газови детектори, разработени специално за персонална защита. Може да следи от 1 до 5 газа и надеждно да измерва взривоопасни пари и газове, кислород и опасни за здравето концентрации на токсични газове, органични пари, одорант и амини.



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Свързани продукти



Dräger X-am® 5600

Ергономичен и иновативен с инфрачервен сензорна технология, Dräger X-am® 5600 е един от най-малките уреди за анализ на газове за измерване на до 6 газа. Идеален е за персонална защита, здрав, водоустойчив апарат измерва взривоопасни и горливи, токсични газове и пари, както и кислород.



Dräger X-am® 3500

Dräger X-am® 3500 е специално проектиран за измерване на работната среда. Детекторът за от 1 до 4 газа надеждно открива запалими газове и пари като O₂, CO, H₂S, NO₂ и SO₂. Иновативният дизайн на сигнализацията и широката гама от аксесоари гарантират оптимална безопасна и лесна работа.



Dräger X-am® 8000

Измерването на работната среда никога не е било толкова лесно и удобно: Dräger X-am® 8000 измерва до седем токсични, както и запалими газове, изпарения и кислород наведнъж — работи в режим на помпа или дифузия. Иновативният дизайн на сигнализацията и удобните помощни функции гарантират пълна безопасност през целия процес.



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Технически данни

| | | |
|---------------------------|---|--|
| Размери (Ш x В x Д) | | 48 x 130 x 44 mm |
| Тегло | | 220 – 250 g |
| Условия на околната среда | Температура | -20 to +50 °C (-40 to +50 °C for max. 15 minutes) |
| | Налягане | 700 to 1,300 mbar |
| | Относителна влажност | 10 to 95 % r.h. |
| Клас на защита | | IP 67 |
| Аларми | Визуална | 360° |
| | Звукова | Мултитонална > 90 dB at 30 cm |
| | Вибрационна | |
| Оперативно време | | > 12 ч с алкални и NiMH батерии ^{1,2} , > 13 ч с NiMH HC > 250 ч без Ex-сензор с алкални батерии |
| Време за зареждане | | < 4 ч |
| Памет | | Четливо чрез инфрачервен интерфейс > 1.000 часа при 5 сензора при интервал на записване 1 стойност в минута |
| Помпа | | Максимална дължина на маркуча 45 m; 148 ft. |
| Одобрения | ATEX | I M1 Ex da ia I Ma II 1G Ex da ia IIC T4/T3 Ga |
| | IECEX | IECEX Ex da ia I Ma Ex da ia IIC T4/T3 Ga |
| | CSA (Canada & USA) | Class I Div. 1 Group A, B, C, D, E, F, G T.-Code T4/T3 A/Ex da ia IIC T4/T3 /Ga |
| | Техническа експертиза съгл. сертификати | EN 50104 O ₂ EN 45544-1, EN 45544-2 CO & H ₂ S EN 60079-29-1 метан до нонанн, H ₂ |
| | CE маркировка | Електромагнитна съвместимост (Директива 2014/30/EU) ATEX (директива 94/9/EC) |
| | MED | Директива относно морското оборудване(2014/90/EU) |
| | EAC | PO Ex da ia I Ma X 0Ex da ia IIC T4/T3 Ga X |

Информация за поръчка

| Dräger X-am® 2500 | Каталожен номер |
|--|-----------------|
| Dräger X-am® 2500 Наличен в различни варианти. Не може да се модифицира в последствие с други сензори. Включва сертификата за калибриране. Не включва зарядно устройство. | |
| Dräger X-am® 2500 EX ^{1, 2} | 83 23 910 |
| Dräger X-am® 2500 Ex, O ₂ ^{1, 2} | 83 23 912 |
| Dräger X-am® 2500 Ex, O ₂ , H ₂ S LC ^{1, 2} | 83 23 914 |
| Dräger X-am® 2500 Ex, O ₂ , CO LC ^{1, 2} | 83 23 916 |
| Dräger X-am® 2500 Ex, O ₂ , H ₂ S-LC, CO LC ^{1, 2} | 83 23 918 |
| Dräger X-am® 2500 (83 23 918) incl. power and charging kit (83 18 785) | 83 23 919 |
| Dräger X-am® 2500 Flex ¹ Избор от до 4 сензора (1 слот за CatEx и 3 слота за XXS сензори). СМоже да се модифицира по-късно с други сензори. Със сертификата за калибриране. Опция-зарядно. | 83 23 900 |

Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679



Информация за поръчки

| Dräger Сензори | Обхват на измерване | Резолюция | Прогнозен срок на експл. | Каталожен номер |
|--|---|-----------------------|--------------------------|-----------------|
| CatEx 125 PR 1, 2 | 0 – 100 % LEL 0 – 5 Vol.-% CH ₄ | 1 % LEL 0.1 Vol.-% | > 4 години | 68 12 950 |
| CatEx 126 PR Gas 2 | 0 – 100 % LEL | 1 % LEL | > 3 години | 68 13 080 |
| DrägerSensor XXS O ₂ 1 | 0 – 25 Vol.-% | 0.1 Vol.-% | > 5 години | 68 10 881 |
| DrägerSensor CO LC 1 | 0 – 2,000 ppm | 1 ppm | > 5 години | 68 13 210 |
| DrägerSensor XXS H ₂ S LC 1 | 0 – 100 ppm | 0.1 ppm | > 5 години | 68 11 525 |
| DrägerSensor NO ₂ | 0 – 50 ppm | 0.1 ppm | > 3 години | 68 10 884 |
| DrägerSensor SO ₂ | 0 – 100 ppm | 0.1 ppm | > 3 години | 68 10 885 |

¹ Dräger дава 3-годишна гаранция на производител за тези сензори и за Dräger X-am® 2500

² Възможно е специална настройка на Ex сензорите (стандартно настроен на Ex сензора: метан)

Захранващи устройства

NiMH захранващ блок T4 с захранващ модул и PSU (пълнен к-т) 83 18 785

NiMH захранващ блок T4 83 18 704

Алкално зарядно (без батерии) 83 22 237

Алкални батерии T3 (2 бр.) за зарядно 83 22 237

Алкални батерии T4 (2 бр.) 83 22 240

Адаптер за зареждане (за зареждане на зареждащи се батерии без X-am® устройство) 83 26 101

Акcesoари за зареждане

Захранващ модул 83 18 639

K-т за захранване състоящ се от захранващ модул с единично зарядно устройство (за цял свят) 83 20 333

Захранващ щепсел 100-240 VAC; 6.25 A, за зареждане на до 20 устройства 83 25 736 се нуждае от допълнение. 83 21 850

Захранващ щепсел (за цял свят) за зареждане на 5 устройства 83 16 994

Кабел с конектор за автомобил 12/24V за захранващ модул 45 30 057

Адаптер за автомобил за Dräger X-am® 1/2/5x00 захранващ модул 83 18 779

Принадлежности за помпа

Dräger X-am® помпа (външна помпа) 83 27 100

Ръчен адаптер за помпа 83 19 195

CSE-комплект Dräger X-am помпа (вкл. 5м маркуч) 83 27 117

Празен куфар с място за X-am® 1/2/5x00, принадлежности за зареждане, проби, бутилка с газ, помпа, 3 м маркуч и др. 83 27 112

Принадлежности за калибриране

Калибриращ адаптер за Dräger X-am® 1/2/5x00 83 18 752

Dräger X-dock® 5300 за Dräger X-am® 1/2/5x00 83 21 880

Други версии на Dräger X-dock® on request

Dräger Vimp for Dräger X-am® 1/2/5x00 (без бутилка с еталонен образец газ) 83 19 131

Dräger Vimp тест станция за Dräger X-am® 1/2/5x00, к-т с една тестова газова бутилка 58л по избор 83 19 130

Нонан тестер за Dräger X-am® 1/2/5x00 83 20 080



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Информация за поръчки

Принадлежности за комуникация/софтуер

| | |
|--|--|
| Dräger GasVision ключ за лиценз | 83 25 646 софтуер: www.draeger.com/software (безплатна версия) |
| Dräger CC-Vision | www.draeger.com/software |
| USB DIRA с USB кабел, IR адаптер към USB | 83 17 409 |



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Бележки

Не всички продукти, опции или услуги се предлагат във всички страни. Упоменатите търговски марки са регистрирани само в определени страни, а не непременно в страните в които се разпространяват материалите. Посетете www.draeger.com/trademarks за да проверите текущото състояние.

CORPORATE HEADQUARTERS
Drägerwerk AG & Co. KGaA
Moislinger Allee 53–55
23558 Lübeck, Germany
www.draeger.com

REGION DACH
Dräger Safety AG & Co. KGaA
Revalstraße 1
23560 Lübeck, Germany
Tel +49 451 882 0
Fax +49 451 882 2080
info@draeger.com

REGION EUROPE
Dräger Safety AG & Co. KGaA
Revalstraße 1
23560 Lübeck, Germany
Tel +49 451 882 0
Fax +49 451 882 2080
info@draeger.com

REGION MIDDLE EAST, AFRICA
Dräger Safety AG & Co. KGaA
Branch Office
P.O. Box 505108
Dubai, United Arab Emirates
Tel +971 4 4294 600
Fax +971 4 4294 699
contactuae@draeger.com

REGION ASIA PACIFIC
Dräger Singapore Pte. Ltd.
25 International Business Park
#04-20/21 German Centre
Singapore 609916
Tel +65 6308 9400
Fax +65 6308 9401
asia.pacific@draeger.com

БЪЛГАРИЯ
Дрегер Сейфти България
ЕООД,
бул. Джеймс Баучер 2
1164 София
тел +359 2963 4366
факс +359 2963 0098
bulgaria.safety@draeger.com

Locate your Regional Sales
Representative at:
www.draeger.com/contact



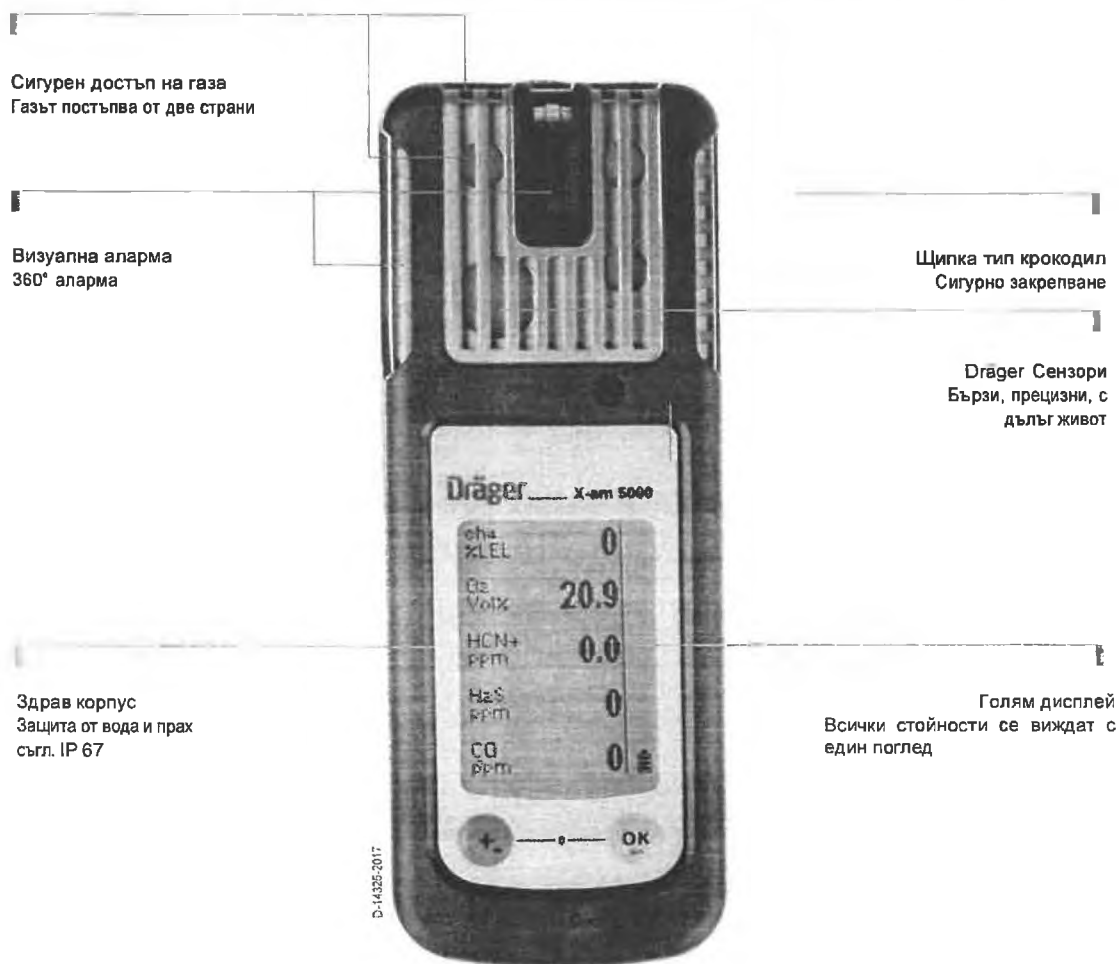
Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679



Dräger X-am® 5000

Многоканален газанализатор

Das Dräger X-am® 5000 принадлежи към поколение газови детектори, разработени специално за персонална защита. Може да следи от 1 до 5 газа и надеждно да измерва взривоопасни пари и газове, кислород и опасни за здравето концентрации на токсични газове, органични пари, одорант и амини.



Dräger Technik für das Leben™



Заличена информация на основание ЗЗЛО и Регламент ЕС2016/679

Предимства

Ергономичен дизайн

Въпреки разширената си функционалност Dräger X-am 5000 се отличава с малко тегло и практичен дизайн, което гарантира на потребителя удобство при носене. Работата с апарата е интуитивна благодарение на опростеното обслужване само с два бутона и лесното за следване меню.

Гъвкава и адаптивна смяна на сензорите

Благодарение на възможността за индивидуален избор на сензори Dräger X-am 5000 разкрива допълнителни области на приложение. Той лесно може да бъде дооборудван или преоборудван със сензори или настроен за други газове.

Устойчивост на отровни газове каталитичен Ех-сензор

Повече безопасност при работа в експлозивна среда: Благодарение на високата устойчивост на иновативните Ех-сензори към запалимите пари на бензин и дизел, Dräger X-am 5000 надеждно ни предупреждава за опасност от експлозия. Иновативният каталитичен сензор не само реагира бързо на запалими газове и пари, той се характеризира с висока устойчивост към силиконови и сероводородни газове. Заедно с високата степен на стабилност при отчитане на отклонения, тази устойчивост позволява изключително дългото му използване, повече от 4 години. Това намалява оперативните разходи.

Издръжливи електрохимични сензори

Dräger X-am 5000 е оборудван с най-ново поколение високоефективни електрохимични ХХS-миниатюрни сензори. Следва да се подчертаят предимствата на каталитичните сензори с дългия им живот и на кислородния сензор с 5-годишен срок на използване.

Здрав и водоустойчив

Dräger X-am 5000 е защитен от прах и вода съгласно IP 67 и функционира нормално дори след падане във вода. Защитната гумена обвивка и нечувствителните на шокови въздействия сензори осигуряват допълнителна сигурност при удари и сътресения. Dräger X-am 5000 е устойчив и на електромагнитни въздействия.

Външна помпа

Опционалната външна помпа, която работи с маркуч с дължина до 45 метра, прави възможно измерване в затворени пространства като резервоари, шахти и др. Помпата стартира автоматично, когато уредът се постави в корпуса на помпата.



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Предимства

Наблюдение на район

В комбинация с Dräger X-zone® 5500 апаратът може да се използва за гъвкаво наблюдение на райони. Към безжичната алармена верига могат автоматично да се свържат до 25 апарата Dräger X-zone 5500. Това свързване на устройствата за мониторинг позволява наблюдението на големи площи, като например тръбопроводи или резервоари.

Оптимални решения за тестване на функциите и настройки

Лесно, бързо, професионално: От проверката на функциите до пълно документиране потребителят разполага с практични решения, които му гарантират защита във всеки момент на използване на апарата. Автоматичната система за тестване и калибриране E-Cal и Dräger Bump Test Station са идеалните допълнения, които спестяват време и средства. Наред с настройката на чист въздух директно през менюто на Dräger X-am 5000 могат да бъдат извършвани настройки с газова смес и единичен газ.

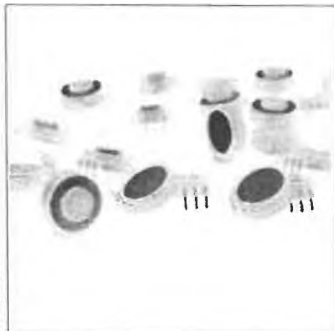
Гъвкаво енергийно захранване

Dräger X-am 5000 Dräger X-am 5000 може да работи с NiMH – или алкални батерии по избор или алтернативно с T4 акумулаторна батерия, която може да се зарежда в апарата. SatEx сензорът може да работи на енергоспестяващ режим, което означава, че сензорът има фаза на измерване и на покой. Така могат да бъдат достигнати повече от 40 часа време на използване.



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Компоненти на системата



D-12191-2010

DrägerSensor® XXS

Dräger Dräger е разработил миниатюрни електрохимични сензори специално за гамата Dräger Pac®, X-am® 1/2/5 и X-am® 8000. Сензорите откриват много различни газове и пари. Освен това са много надеждни и стабилни в дългосрочен план, като по този начин намаляват оперативните разходи.



D-27738-2017

Dräger Каталитични Ex-Сензори

Висока продуктивност и ниски оперативни разходи. Чрез DrägerSensor®- CatEx PR-технологията сензорите ни са устойчиви на отровни газове и особено стабилни в дългосрочен план. В допълнение, сензорите ни предлагат бързо време на реакция за бързо предупреждение за опасности от газ.



11T-740-2006

Dräger Bump Test Station

Функционалните тестове могат да се извършват лесно на място.



D-47937-2012

Dräger X-dock® 5300/6300/6600

Dräger X-dock®- серията осигурява контрол върху преносимите газанализатори. Автоматичните тестове за отпушване и калибриране с намалена консумация на тестов газ и кратко време за тестване спестяват време и пари. Изчерпателна документация и оценки ви предоставя ясен преглед.



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Zubehör



D-11857-2016

Dräger X-am® Помпа

Dräger X-am® представлява външна помпа за преносим газанализатор Dräger X-am® 2500, 5000 и 5600 - предназначена за измервания на изтичане на газ, например в резервоари и шахти. Помпата стартира автоматично, когато уредът се постави в корпуса на помпата. Превключването от режим дифузия към помпа става бързо и лесно.



D-17204-2008

Батерии и Зарядно устройство

Състои се от: NiMH захранващ блок, модул за зареждане и захранване



ST-18011-2008

Кожен калъф



ST-14860-2008

Адаптер за калибриране



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Принадлежности



D-0464-2016

Газове за калибриране и аксесоари

Калибрирането на оборудването гарантира безопасна работа и функционалност. По този начин се спазват указанията и нормативните разпоредби. Налични са различни опции за калибриране.



D-30745-2015

Dräger софтуер за конфигуриране и оценка

Професионална конфигурация на газови детектори и оценка на резултатите от измерванията - всичко това е възможно благодарение на персонализираните софтуерни продукти Dräger CC-Vision и Dräger GasVision 7.

Свързани продукти



D-27794-2007

Dräger X-am® 5600

Ергономичен, в малък формат и снабден с нова технология инфрачервени сензори: Dräger X-am 5600 е апарат за измерване на до 6 газа. Идеален е за персонална защита, здрав, водоустойчив апарат измерва взривоопасни и горливи, токсични газове и пари, както и кислород.



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент EC2016/679

Свързани продукти



D-6491-2017

Dräger X-am® 8000

Измерването на работната среда никога не е било толкова лесно и удобно: Dräger X-am® 8000 измерва до седем токсични, както и запалими газове, изпарения и кислород наведнъж – в режим на помпа или дифузия. Иновативният дизайн на сигнализацията и удобните помощни функции гарантират пълна безопасност през целия процес.



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Технически данни

| | | | |
|---------------------------|--|---|--------------------------------|
| Размери (Ш × В × Д) | | 48 x 130 x 44 mm | |
| Тегло | | 220 – 250 g | |
| Условия на околната среда | Температура | от -20 bis +50 °C; | |
| | Налягане | 700 до 1.300 mbar | |
| | Относителна влажност | 10 до 95 % отн. влажност | |
| Клас на защита | | IP 67 | |
| Аларми | Визуална | 360° | |
| | Звукова | Мултитонална > 90 dB на 30 cm | |
| | Вибрационна | | |
| Оперативно време | | > 12 ч с алкални и NiMH батерии ¹² > 13 ч с NiMH HC, без Ex-Sensor > 250 ч с алкални батерии > 40 ч при в енергоспестяващ режим | |
| Време за зареждане | | < 4 ч | |
| Памет | | Четливо чрез инфрачервен интерфейс > 1.000 часа при 5 сензора при интервал на записване 1 стойност в минута | |
| Помпа | | Максимална дължина на маркуча 45 м | |
| Сертификати | ATEX | I M1 Ex da ia I Ma II 1G Ex da ia IIC T4/T3 Ga | |
| | IECEX | IECEX Ex da ia I Ma Ex da ia IIC T4/T3 Ga | |
| | CSA (Kanada & USA) | Class I Div. 1 Group A, B, C, D, E, F, G T-Code T4/T3 A/Ex da ia IIC T4/T3 /Ga | |
| | Техническа експертиза съгл. | EN 50104 | O ₂ |
| | | EN 45544-1, EN 45544-2 | CO & H ₂ S |
| | | EN 60079-29-1 | метан до нонан, H ₂ |
| | CE-маркировка | Електромагнитна съвместимост (Директива 2014/30/EG) ATEX (Директива 94/9/EG) | |
| MED | Директива за морското оборудване (2014/90/EU) | | |
| EAC | PO Ex da ia I Ma X OEx da ia IIC T4/T3 Ga X | | |

Информация за поръчки

Dräger X-am® 5000 ²⁾

| | |
|---|-----------|
| Състоящ се от: основен апарат с памет, сертификат от производителя и сертификат за калибриране. За функционирането на апарата са необходими захранване и до 4 сензора | 83 20 000 |
|---|-----------|

| Dräger Сензори | Обхват на измерване | Резолюция | Каталожен номер |
|---------------------------------|--------------------------------|------------|-----------------|
| CatEx 125 PR 1, 2 | 0 – 100 % ДГВ | 1 % ДГВ | 68 12 950 |
| | 0 – 100 Vol.-% CH ₄ | 1 Vol.-% | |
| CatEx 125 PR-Gas 1 | 0 – 100 % ДГВ | 1 % ДГВ | 68 13 080 |
| | 0 – 100 Vol.-% CH ₄ | 1 Vol.-% | |
| XXS O ₂ ² | 0 – 25 Vol.-% | 0,1 Vol.-% | 68 10 881 |

Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС 2016/679



Информация за поръчки

| | | | |
|--|--|---------------------------------------|-----------|
| XXS O ₂ 100 | 0 - 100 Vol.-% | 0,5 Vol.-% | 68 12 385 |
| XXS CO LC | 0 - 2.000 ppm | 1 ppm | 68 13 210 |
| XXS CO HC | 0 - 10.000 ppm | 5 ppm | 68 12 010 |
| XXS CO / H ₂ CP | 0 - 2.000 ppm CO | 2 ppm | 68 11 950 |
| XXS H ₂ S LC ² | 0 - 100 ppm | 0,1 ppm | 68 11 525 |
| XXS H ₂ S HC | 0 - 1.000 ppm | 2 ppm | 68 12 015 |
| XXS CO / H ₂ S | 0 - 2.000 ppm CO 0 - 200 ppm H ₂ S | 2 ppm CO 1 ppm H ₂ S | 68 11 410 |
| XXS H ₂ S LC / O ₂ | 0 - 100 ppm H ₂ S 0 - 25 Vol.-% | 0,1 ppm 0,1 Vol.-% | 68 14 137 |
| XXS NO | 0 - 200 ppm | 0,5 ppm | 68 11 545 |
| XXS NO ₂ | 0 - 50 ppm | 0,1 ppm | 68 10 884 |
| XXS NO ₂ LC | 0 - 50 ppm | 0,02 ppm | 68 12 600 |
| XXS SO ₂ | 0 - 100 ppm | 0,1 ppm | 68 10 885 |
| XXS PH ₃ | 0 - 20 ppm | 0,01 ppm | 68 10 886 |
| XXS PH ₃ HC | 0 - 2.000 ppm | 1 ppm | 68 12 020 |
| XXS HCN | 0 - 50 ppm | 0,1 ppm | 68 10 887 |
| XXS HCN PC | 0 - 50 ppm | 0,5 ppm | 68 13 165 |
| XXS NH ₃ | 0 - 300 ppm | 1 ppm | 68 10 888 |
| XXS CO ₂ | 0 - 5 Vol.-% | 0,1 Vol.-% | 68 10 889 |
| XXS Cl ₂ | 0 - 20 ppm | 0,05 ppm | 68 10 890 |
| XXS H ₂ | 0 - 2.000 ppm | 5 ppm | 68 12 370 |
| XXS H ₂ HC | 0 - 4 Vol.-% | 0,01 Vol.-% | 68 12 025 |
| XXS OV | 0 - 200 ppm | 0,5 ppm | 68 11 530 |
| XXS OV-A | 0 - 200 ppm | 1 ppm | 68 11 535 |
| XXS Amine | 0 - 100 ppm | 1 ppm | 68 12 545 |
| XXS Odorant | 0 - 40 ppm | 0,5 ppm | 68 12 535 |
| XXS Ozon | 0 - 10 ppm | 0,01 ppm | 68 11 540 |
| XXS Phosgene | 0 - 10 ppm | 0,01 ppm | 68 12 005 |
| XXS CO LC / O ₂ | 0 - 2.000 ppm CO 0 - 25 Vol.-% | 1 ppm CO 0,1 Vol.-% O ₂ | 68 13 275 |
| XXS CO LC / H ₂ S LC | 0 - 2.000 ppm CO 0 - 200 ppm H ₂ S | 1 ppm CO 0,1 ppm H ₂ S | 68 13 280 |

¹⁾ Възможно е специално регулиране на Ex сензорите (стандартно регулиране на Ex сензора: метан)

²⁾ Dräger дава 3-годишна гаранция на производител за тези сензори и за Dräger X-am® 5000.

Dräger Сензори с 5-годишна гаранция

| | | | |
|------------------------|---------------|------------|-----------|
| XXS E CO | 0 - 2.000 ppm | 2 ppm | 68 12 212 |
| XXS E H ₂ S | 0 - 200 ppm | 1 ppm | 68 12 213 |
| XXS E O ₂ | 0 - 25 Vol.-% | 0,1 Vol.-% | 68 12 211 |

Електрозахранващ блок

| | |
|--|-----------|
| NiMH-Захранващ блок T4 | 83 18 704 |
| NiMH- Захранващ блок T4 заряден модул и мрежов адапт | 83 18 785 |
| NiMH- захранващ блок T4 с голям капацитет | 83 22 244 |
| Алкално захранване АВТ0100 (без АА батерии) | 83 22 237 |
| Алкални батерии Т3 (2 бр.) за алкално захранване 83 22 | 83 22 239 |
| Алкални батерии Т4 (2 бр.) | 83 22 240 |



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Информация за поръчки

Зарядни устройства

| | |
|--|-----------|
| Заряден модул | 83 18 639 |
| Комплект за зареждане състоящ се от един заряден модул | 83 20 333 |
| Заряден адаптер (за зареждане на акумулаторна батерия) | 83 26 101 |
| Netzteil Мрежов адаптер 100-240 VAC; 6.25 с кабел за макс. 20 зарядни модула (Необходим е допълн. адаптер за захр. кабел 83 25 736) | 83 21 850 |
| Щекер за макс. 5 зарядни модула | 83 16 994 |
| Кабел за зареждане в автомобил 12V/24V | 45 30 057 |
| Стойка за автомобил за 1 заряден модул за Draeger® 1/2/5x00 | 83 18 779 |

Принадлежности за помпа

| | |
|--|-----------|
| Помпа Draeger X-am® е (външна помпа) | 83 27 100 |
| Адаптер за външна помпа | 83 19 195 |
| Confined Space Entry к-т с външна помпа и 5 м маркуч | 83 27 117 |
| Куфар за помпа Draeger X-am® | 83 27 104 |

Принадлежности за калибриране

| | |
|---|-----------|
| Калибриращ адаптер за Draeger X-am® 1/2/5x00 | 83 18 752 |
| Draeger X-dock 5300 за X-am® 1/2/5x00 (без бутилка) | 83 21 880 |
| Draeger Bump Test Station за Draeger X-am® 5000 (без бутилка) | 83 19 131 |
| Draeger Bump Test Station за Draeger X-am® 5000 к-т с една тестова газова 58 л по избор | 83 19 130 |
| NoPan-тестер за Draeger X-am® 5000 | 83 20 080 |

Принадлежности за обработка на резултатите и конфигуриране

| | |
|--|--|
| Draeger GasVision 7 | 83 25 646 Software: www.draeger.com (безплатна тестова версия) |
| Draeger CC-Vision | www.draeger.com/software |
| USB DIRA с USB-кабел, инфрачервен комуникационен адаптер към USB | 83 17 409 |

Други принадлежности

| | |
|---|-----------|
| Кожена чанта X-am® | 83 18 755 |
| Куфар за апарата, принадлежности за храняване, сонда, помпа, маркуч и газова бутилка (празен) | 83 27 112 |

Наблюдение на зони

| | |
|--|-----------|
| Draeger X-zone® 5500, 868MHz, 24 Ah | 83 24 819 |
| Draeger X-zone® 5500 с помпа, 868 MHz, 24 Ah | 83 24 821 |



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Бележки

03



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Бележки

Не всички продукти, услуги или услуги се предлагат във всички страни. Упоменатите търговски марки са регистрирани само в определени страни, а не непременно в страните в които се разпространяват материалите. Посетете www.draeger.com/trademarks за да проверите текущото състояние.

ЦЕНТРАЛА

Drägerwerk AG & Co. KGaA
Moislinger Allee 53–55
23558 Lübeck, Deutschland
www.draeger.com

DEUTSCHLAND

Dräger Safety AG & Co. KGaA
Revalstraße 1
23560 Lübeck
Tel +49 451 882-0
Fax +49 451 882-2080
info@draeger.com

ÖSTERREICH

Dräger Austria GmbH
Perfektastraße 67
1230 Wien
Tel +43 1 609 36 02
Fax +43 1 699 62 42
office.austria@draeger.com

БЪЛГАРИЯ

Дрегер Сейфти България ЕООД,
бул. Джеймс Баучер 2
1164 София
тел +359 2963 4366
факс +359 2963 0098
bulgaria.safety@draeger.com

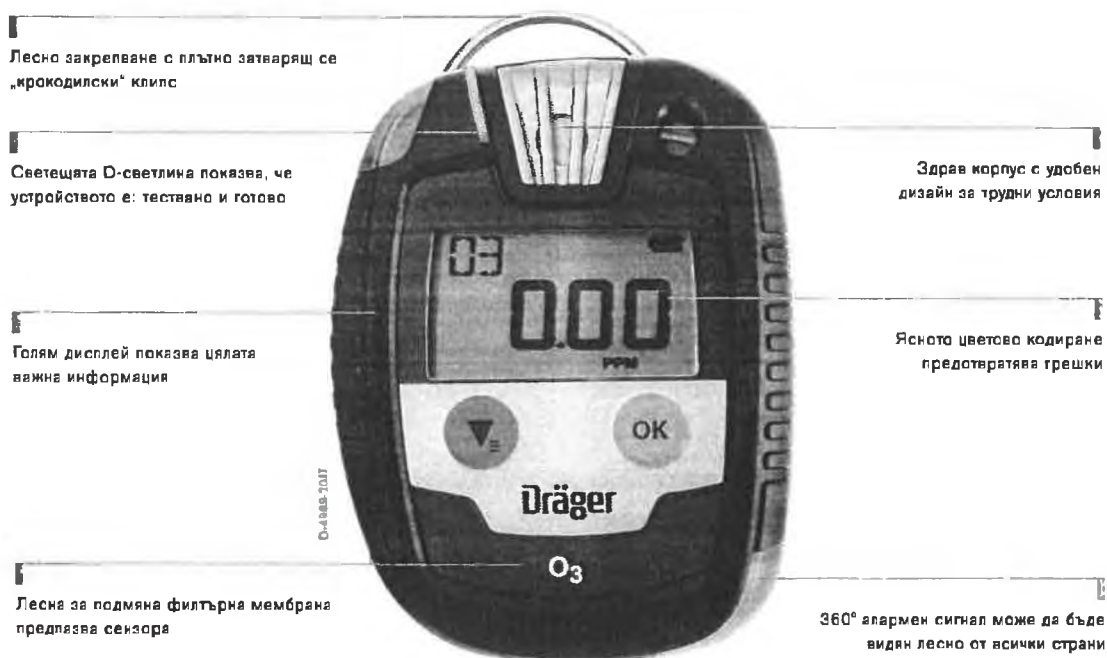
Ihren Ansprechpartner vor
Ort finden Sie unter:
www.draeger.com/kontakt



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Dräger Pac® 8000 Датчик за един газ

Със здравия Dräger Pac® 8000 ще бъдете добре оборудвани за трудни условия: Този персонален едноканален газоанализатор за многократна употреба е надежен и точен инструмент, който открива опасни концентрации на 29 различни газове, включително специални газове като NO₂, O₃ или COCl₂.



Техника за живота.

Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Предимства

Едноканален газоанализатор

- за персонален мониторинг на въздуха
- откриване на 29 различни газа – включително специални газове, като азотен диоксид, озон или фосген
- за многократна употреба

Висока производителност за максимална сигурност

Можете да разчитате на Dräger Pac 8000 да ви предостави надеждни, точни показания по всяко време дори при екстремни условия. Нашите мощни сензори с кратко време за реагиране t-90 осигуряват бързи реакции. Наред със стандартните аларми можете да дефинирате допълнителни алармени прагове за TLV** и STEL*.

* TLV* = гранични стойности на праговете, STEL = пределно допустима краткосрочна концентрация

Сензори за специални газове

Pac 8000 може да бъде оборудван със сензори за въглероден диоксид (CO₂), газ хлор (Cl₂), циановодород (HCN), амоняк (NH₃), азотен диоксид (NO₂), фосфин (PH₃) и органични пари (OV или OV-A).

Dräger Pac 8000 се представя особено добре при откриването на различни специални газове: той може да открива озон (O₃) в ниски концентрации от 0,02 ppm и фосген (COCl₂) от 0,01 ppm. Pac 8000 открива азотен диоксид (NO₂) в ниски концентрации от 0,04 ppm.

Здрав дизайн – дори и при най-тежки условия

Pac 8000 може лесно да се справи и при екстремни условия. Сензорите могат да функционират при въздушно налягане между 700 и 1300 mbar. Мембранен филтър предпазва сензора от чужди тела, като например прах и течности. Защитеният от удар и устойчив на химикали корпус отговаря на изискванията, определени в характеристиките на стандарта IP68.

Лесно боравене благодарение на ясните указания за потребителя

D-светлината показва дали функционалността на устройството е тествана и дали то е готово за употреба. Корпусът е проектиран да осигури вашата безопасност: всеки вариант на сензорите на Dräger Pac 8000 има ясно, добре видимо цветово кодиране, като по този начин вероятността от грешки се свежда до минимум.



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Предимства

Лесен за използване дисплей с цялата важна информация

Големият дисплей не съдържа думи и ясно показва съответната концентрация на газ. Показва се и друга важна информация, като например мерна единица на концентрацията и капацитет на батерията. Яркото фоново осветление гарантира, че всички стойности са ясно четливи на тъмно.

360° аларма с различни функции

Ако Dräger Pac 8000 измери опасни концентрации на газ, се задейства звукова, визуална и осезаема вибрираща аларма. Два ярки, примигващи светлинни индикатора на горната и долната част на устройството гарантират, че алармата може да бъде видяна лесно от всички страни. Звуковият сигнал достига ниво на звука от 90 dB. На дисплея може да се покаже пиковата концентрация, измерена във всеки определен момент. По-рано регистрираните аларми могат да бъдат заредени също и по-късно, дори ако са били потвърдени.

Регистратор на данни и регистратор на събития за анализи и отчети

Pac 8000 регистрира концентрациите и събитията заедно с датата и часа. Данните могат да се изтеглят на компютър чрез интерфейс и да се обработват допълнително там.

Икономически оперативни разходи

Всички версии на Dräger Pac 8000 са оборудвани с изключително издръжливи сензори Dräger® и мощна батерия.

Pac 8000 е защитен срещу вода, прах и други чужди тела чрез специален мембранен филтър. Когато филтърът стане силно замърсен при употреба, можете бързо и лесно сами да го подмените. След това устройството е готово за нула време да се използва отново.

Бърз функционален тест спестява време и пари

Функционалните тестове и калибриранията могат да се извършат особено ефективно в калибриращата станция Dräger X-dock®. Автоматичните тестове за годност в X-dock са ценно ефективно и удобно решение, благодарение на кратката продължителност на тестовете и изключително ниската консумация на еталонни газове. Pac 8000 просто се поставя в изпитателната станция и автоматично избира правилната настройка.



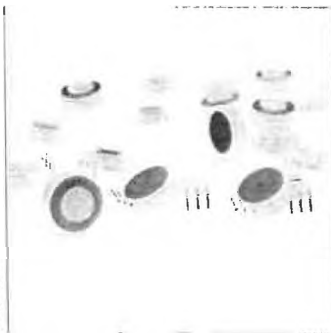
Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Преглед на продуктовата гама Dräger Pac®

| | Dräger Pac® 6000 | Dräger Pac® 6500 | Dräger Pac® 8000 | Dräger Pac® 8500 |
|----------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Limited operating time (2 years) | • | | | |
| Unlimited operating time | | • | • | • |
| Service life indicator | • | (•) ¹ | (•) ¹ | (•) ¹ |
| Temperature to -40°C | • | • | | |
| Battery capacity indicator | • | • | • | • |
| Replaceable sensor grid | • | • | • ² | • |
| Peak | • | • | • | • |
| TLV ³ | | • | • | • |
| STEL ⁴ | | • | • | • |
| Event logger | • | • | • | • |
| Data logger | | • | • | • |
| Standard gases | • | • | | |
| Special gases | | | • | |
| Dual sensor | | | | • |

¹Configurable ²TLV³ = Threshold Limit Values
³Does not apply to ozone or phosgene ⁴STEL = Short Term Exposure Limit

Компоненти на системата



D-12/16-2010

DrägerSensor XXS

Dräger е разработил миниатюрни електрохимични сензори специално за гамата Dräger Pac® и X-am® 1/2/5. Сензорите откриват много различни газове и пари. Освен това са много надеждни и стабилни в дългосрочен план, като по този начин намаляват оперативните разходи.



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Компоненти на системата



D-47807-2016

Dräger X-dock® 5300/6300/6600

Серията Dräger X-dock® ви осигурява пълен контрол над преносимите газоанализатори на Dräger. Автоматичните тестове за годност и калибрирането с намалено потребление на газ за тестване, както и кратки времена за изпитване спестяват време и пари. Пълната документация и оценки ви осигуряват ясен преглед.



ST740-2006

Изпитателна станция за годност на Dräger

Лесна за употреба, самостоятелна и преносима. С изпитателната станция за годност функционалните тестове на газоанализаторите и сигнализаторите могат да се извършват лесно и бързо.

Принадлежности



D-30744-2016

Софтуер за конфигурация и оценка на Dräger

Запазване на резултатите от измерването, професионално конфигуриране на газоанализаторите и преглеждане на данните за ефективността – всичко това е възможно с персонализирания софтуер на Dräger.



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Принадлежности



D-0464-2018

Калибровъчен газ и аксесоари

Калибрирането на оборудването му гарантира безопасна експлоатация и функционалност, и отговаря също на приложимите правила и кодекси в практиката. Налични са различни възможности за калибриране на това изделие.



ST-5018-2005

Комуникационен модул

Комуникационният модул (включително USB кабел) се използва за свързване на оборудването към софтуера за конфигуриране и оценяване. Модулът се използва също за ръчен тест за годност или за ръчно калибриране. Тестовият газ се въвежда в устройството Pac през газов вход или изход.

Сервизни услуги



04333/2016

Услуга за даване под наем

От преодоляване на временен недостиг на оборудване до закупуване на специално оборудване за приложения, включващи специфични изисквания: Ако е необходимо само да покриете временна нужда, тогава Услугата за даване под наем на Draeger с над 65 000 броя оборудване за даване под наем е икономична алтернатива на закупуването. Бързо, лесно и с широк набор от допълнителни услуги, които се предлагат при заявка.



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Сервизни услуги



D-2034-2016

Финансова услуга

Качество за всеки бюджет: Най-съвременните инструменти и оборудване са ключов конкурентен фактор. Помагаме ви да направите инвестиции по финансово ефективен начин: с атрактивни опции за закупуване, които увеличават финансовата свобода за действие, облекчават натоварването на бюджетите и ви дават по-голяма гъвкавост. Финансовата услуга на Dräger предлага различни опции за различни изисквания. Независимо дали вземате под наем с намерение да закупите или вземате на лизинг – ние ще ви съдействаме, за да намерим правилното решение за вас.



D-2036-2016

Услуга за безопасност при ремонтни дейности

Имате нужда от цялостно решение за безопасност? Има дълъг списък от законови изисквания, които трябва да изпълните, а сте притиснати от времето? Балансирането на максималната ефективност с оптимална сигурност може да породи големи затруднения. Можем да ви помогнем да постигнете този баланс. Нашата услуга за безопасност при ремонтни дейности е решение, което отчита всички нужди от спиране и особено вашите индивидуални изисквания.



D-2033-2016

Услуга за безопасност на обекта

Независимо дали чрез център за отдаване под наем, услуги за персонал или цялостно управление на безопасността, нашите услуги за безопасност на обекта осигуряват поддръжка във всички проекти, в които съществуват особени рискове за безопасността – да не говорим за нормалната ежедневна бизнес дейност.



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Свързани продукти



D-4677-2017

Dräger Pac® 6000

Персонален едноканален газанализатор за ограничена употреба, Dräger Pac® 6000, измерва CO, H₂S, SO₂ или O₂ надеждно и точно, дори при най-тежките условия. Здравата конструкция, краткото време за реакция на сензора и мощната батерия осигуряват максимална безопасност за период до две години, като практически не се изисква поддръжка.



D-4857-2017

Dräger Pac® 6500

Здраво конструираният детектор Dräger Pac® 6500 е вашият надежден партньор в трудни условия. Персоналният едноканален газанализатор измерва CO, H₂S, SO₂ или O₂ бързо и прецизно. Бързото време за реакция на сензора и мощната батерия също осигуряват безопасност.



D-4896-2017

Dräger Pac® 8500

Едноканалният газоанализатор Dräger Pac® 8500 е надежден и прецизен инструмент, дори при най-трудните условия. Устройството може да бъде оборудвано с водородо-компениран сензор за CO или с двоен сензор на Dräger. Това ви дава възможността да измервате два газа едновременно: или H₂S с CO, или O₂ с CO.

Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679



Технически данни

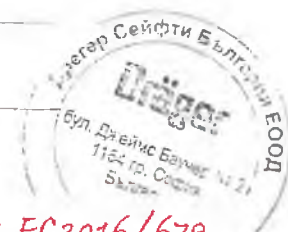
Dräger Pac® 8000

| | | |
|------------------------------------|---|--|
| Размери (без клипс) Ш x В x Д | 64 x 84 x 20 mm | |
| Тегло | Приблизително 106 g (113 g с клипс) | |
| Експлоатационен живот на батерията | 2 години | |
| Степен на защита | IP68 | |
| Налягане на въздуха | от 700 до 1300 hPa | |
| Влажност на въздуха | от 10 до 90% относителна влажност, без конденз | |
| Температура | от -30°C до +55°C (за кратко до -40°C за 1 час, в зависимост от сензора) | |
| Сертификати | ATEX | I M1 Ex ia I Ma II 1G Ex ia IIC T4 Ga |
| | IECEX | Ex ia I Ma Ex ia IIC T4 Ga |
| | CSA (Канада и САЩ) | Клас I, Зона 0, AEx ia IIC T4 Ga Клас II, Раздел 1, Групи E, F, G |
| | EAC | PO Ex ia I Ma X 0Ex ia IIC T4 Ga X |
| | | |

Информация за поръчване

Dräger Pac® 8000

| Описание | Диапазон на измерване | Прагове на аларма A1/A2 | Номер на поръчка |
|--|-----------------------|----------------------------|------------------|
| Dräger Pac® 8000 NO | 0 – 50 ppm | 25/50 ppm | 83 26 350 |
| Dräger Pac® 8000 CO ₂ | 0 – 5 об. % | 0,5/1 об. % | 83 26 351 |
| Dräger Pac® 8000 Cl ₂ | 0 – 20 ppm | 0,5/1 ppm | 83 26 352 |
| Dräger Pac® 8000 HCN | 0 – 50 ppm | 1,9/3,8 ppm | 83 26 353 |
| Dräger Pac® 8000 NH ₃ | 0 – 300 ppm | 20/40 ppm | 83 26 354 |
| Dräger Pac® 8000 PH ₃ | 0 – 20 ppm | 0,1/0,2 ppm | 83 26 355 |
| Dräger Pac® 8000 OV | 0 – 200 ppm | 10/20 ppm | 83 26 356 |
| Dräger Pac® 8000 OV-A | 0 – 200 ppm | 10/20 ppm | 83 26 357 |
| Dräger Pac® 8000 NO ₂ | 0 – 50 ppm | 5/10 ppm | 83 26 358 |
| Dräger Pac® 8000 Ozone (озон) | 0 – 10 ppm | 0,1/0,2 ppm | 83 26 359 |
| Dräger Pac® 8000 Phosgene (фосген) | 0 – 10 ppm | 0,1/0,2 ppm | 83 26 360 |
| Dräger Pac® 8000 | Вижте по-горе | По заявка на клиента | 83 26 342 |
| Акcesoари за калибриране | | | |
| Адаптер за калибриране | | 83 18 588 | |
| Dräger X-dock® 5300 Pac | | 83 21 881 | |
| Изпитателна станция за годност Dräger за Dräger Pac®, без бутилка за газ | | 83 17 410 | |
| Изпитателната станция за годност Dräger за Dräger Pac®, включително една бутилка за еталонен газ (избираем газ и концентрация) | | 83 18 586 | |



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Информация за поръчване

Акcesoари за комуникация

Draeger CC-Vision Basic, предлага се безплатно на www.draeger.com

| | |
|---|-----------|
| Комуникационен модул, включително USB кабел | 83 18 587 |
|---|-----------|

Резервни части

| | |
|---------|-----------|
| Батерия | 83 26 856 |
|---------|-----------|

| | |
|-----------------------------|-----------|
| Сензорна решетка (сребърна) | 83 26 852 |
|-----------------------------|-----------|

| | |
|---------------------------------|-----------|
| Комплект „крокодилски“ клипсове | 83 19 186 |
|---------------------------------|-----------|

TLV® е регистрирана търговска марка на ACGIH®.

Не всички продукти, опции или услуги се предлагат във всички страни. Упоменатите търговски марки са регистрирани само в определени страни, а не непременно в страните в които се разпространяват материалите. Посетете www.draeger.com/trademarks за да проверите текущото състояние.

ЦЕНТРАЛА
Draegerwerk AG & Co. KGaA
Moislinger Allee 53–55
23558 Lübeck, Germany
www.draeger.com

БЪЛГАРИЯ
Дрегер Сейфти България ЕООД,
бул. Джеймс Баучер 2
1164 София
тел +359 2963 4366
факс +359 2963 0098
bulgaria.safety@draeger.com

Draeger - South East Europe
Regional Management
South East Europe
Perfektastrasse 67
A-1230 Wien, Austria
Tel +43 1 60 90 4809
Fax +43 1 69 95 497
contactSEE@draeger.com

Намерете вашия
регионален търговски
представител на:
www.draeger.com/контакт



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679



Dräger X-am® 8000 Многоканален газанализатор

Измерването на работната среда никога не е било толкова лесно и удобно: Детекторът за 1 до 7 газа едновременно открива токсични и запалими газове, както и изпарения и кислород – в режим на дифузия или в режим на помпа. Иновативният дизайн за сигнализиране и удобните помощни функции гарантират пълна безопасност през целия процес.

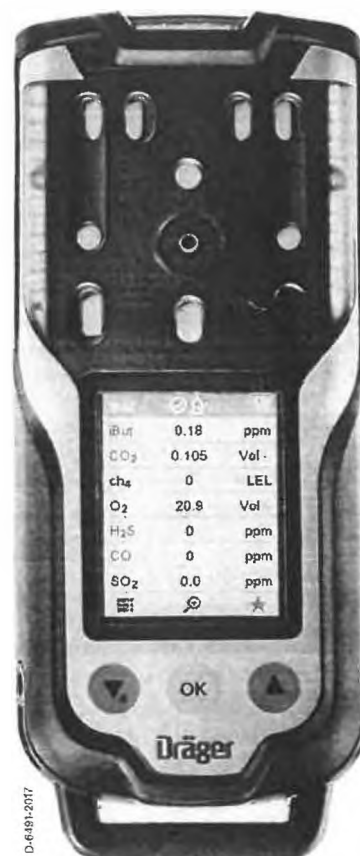
Превключва се лесно между режим на помпа и дифузия

Откриването на удар ви информира за тежки механични натоварвания

Режими за измерване на работната среда, откриване на течове и изпитване, специфично за бензена, с PID (предтръба)

Опция за Bluetooth® модул за свързване с приложението CSE Connect за Android

Bluetooth® е регистрирана търговска марка на Bluetooth SIG, Inc.



0-6481-2017

Светеща зелена D-светлина (опция) показва: тестован и готов за употреба

Пет слота за сензори DrägerSensors® за измерване на до седем газа, два нови високоэффективни PID сензора

Лесен за четене цветен дисплей с функция за увеличение

Индуктивно зареждане



Техника за живота.

Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Предимства

Многоканален газдетектор

- Устройство за откриване на 1 до 7 газа
- за измерване на работната среда
- откриване на токсични и запалими газове, както и изпарения и кислород

Специално разработен за използване с помпа, оптимизиран за измерване на работната среда

Dräger X-am® 8000 е оборудван с много мощна помпа. Той може да бъде свързан с маркучи с дължина до 45 метра. Адаптер на помпата улеснява превключването между режим на дифузия и помпа по всяко време. Това означава, че помпата работи само когато наистина се нуждаете от нея. Това спестява енергия, намалява износването и по този начин удължава живота на помпата.

Dräger X-am® 8000 е удобен и издръжлив, като с него може да се работи интуитивно с една ръка чрез три функционални клавиша. Лесният за четене цветен дисплей ясно визуализира цялата информация за вас.

Стандартните аксесоари включват здрав ремък за рамо, за да можете удобно да носите X-am 8000. Благодарение на компактната и здрава конструкция, устройството може да издържи дори и най-суровите условия.

Измерване на работната среда, представяне и документиране за нула време

X-am 8000 ефективно поддържа различни приложения със специално разработени помощни функции, които ви водят през всеки процес стъпка по стъпка. По време на измерването на работната среда, например, интелигентният асистент изчислява необходимото време за пробовземане на устройството и сондата (маркуч FKM) въз основа на параметри, като измерване на газове, температурни граници и указаната дължина на маркуча.

При мониторинг за възможни високи концентрации на метан, опцията за автоматично превключване на обхвата на измерванията улеснява отчитането на стойности: ако сензорът Cat-Ex измери стойности над 100% LEL, дисплеят превключва към обхвата от 0 до 100 об. %.

Допълнителен полезен инструмент е CSE Connect. Той съчетава приложение за Android, специално проектирано за X-am 8000, с решение за обработка на данни в облак. Измерванията могат бързо и лесно да се прехвърлят в приложението чрез онлайн приложение. Опция за Bluetooth® модул в Dräger X-am 8000 позволява измерваните стойности да бъдат прехвърляни автоматично към приложението CSE Connect. Можете също лесно и удобно да използвате приложението за създаване на отчети за измерванията. Това спестява време и ви помага по-ефективно да управлявате измервателните задачи по време на измервания на работната среда.



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Предимства

Дизайн, позволяващ ясно сигнализиране

Системата за сигнализиране на Dräger X-am 8000 е създадена на основата на ясен цветен код в съответствие с изискванията на EN 60079-29-1, EN 45544-1 и EN 50104:

- Червена светлина = аларма за газ
- Жълта светлина = аларма, свързана с устройството, например нисък заряд на батерията
- Зелена светлина = устройството е готово за употреба

Зелената светлина на D-светлината ви позволява да виждате от разстояние дали устройството е правилно тествано и дали е готово за употреба.

В случай на аларма, X-am 8000 ви предупреждава с цветни алармени светодиоди, силна сирена (100 dB(A) на разстояние 30 cm) и ясно осезаема вибрация. Възможно е на дисплея да има четири предварително зададени символа за опасност, които изрично посочват например присъствието на експлозивни или токсични газове. Това позволява на потребителя лесно да разпознава вида опасност само въз основа на показания символ.

X-am 8000 е оборудван със система за откриване на удар. Отчетът за събитията показва кога са възникнали тежки механични удари, които биха могли да доведат до функционални увреждания на устройството или сензорите. Те са документирани и в паметта за данни. С тази информация оператор на устройството може да извърши специфична проверка на устройството.

Икономическо управление на устройството

Изпитването на удар и калибрирането се извършват лесно и бързо с калибриращата станция Dräger X-dock®. Ниската ѝ консумация на тестови газове поддържа експлоатационните разходи минимални.

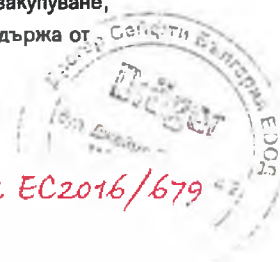
Функцията за отчитане и множеството други полезни функции правят компютърния софтуер X-Dock Manager интелигентно допълнение към всяка дейност от управлението на устройствата. За да идентифицирате устройствата, можете да използвате проверени и изпитани баркодове или интегриран RFID транспондер.

Специалист за високи и ниски концентрации на въглеродороди

За да измерите трудни за откриване въглеродороди, можете да поставите на Dräger X-am 8000 един от двата високопроизводителни PID сензора. PID HC обхваща измервателен диапазон от 0 до 2000 ppm (изобутен). PID LC ppm е особено подходящ за измерване на обхват от 0 до 10 ppm (изобутен) с висока резолюция в обхвата под 1 ppm.

При специфични за бензена измервания X-am 8000 може да се използва с предтръба. Предимството: за това приложение се нуждаете само от едно устройство, което значително намалява разходите за закупуване, поддръжка и транспортиране на употребяваните устройства. Използването на предтръбите се поддържа от вграден асистент.

Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679



Предимства

Индуктивното зареждане предпазва от износване

X-am 8000 предлага индуктивно зареждане. Това улеснява работата и удължава живота на устройството. Проблеми, корозия, както и неизправности с контакта в зареждащата станция са в миналото. Можете да зареждате (извън зоните на опасност от експлозия) и да измервате едновременно, напр. когато се използва вътре в автомобили или на машини.

Зареждащите станции могат да се свързват помежду си, като заемат минимално място и са съвместими със съществуващите станции на устройствата от серията Dräger X-am®.

Детайли



Ремък за рамо



Адаптер на помпата



Държач за предтърба



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Сравнение на Dräger X-am® 3500 и Dräger X-am® 8000

| Характеристики | Dräger X-am® 3500* | Dräger X-am® 8000 |
|--|--------------------|-----------------------------------|
| Брой на измерваните газове | 1 до 4 | 1 до 7 |
| Вътрешна помпа, активиране с адаптер за помпата | Да | Да, опция |
| Индуктивно зареждане | Да | Да |
| Специфични потребителски настройки при заявка | Не | Да |
| Стандартно се включва ремък за рамо | Не | Да |
| Каталитичен сензор DrägerSensor® CatEx 125 PR | Да | Да, конфигурируем |
| Каталитичен сензор DrägerSensor® CatEx 125 PR Gas | Не | Да |
| Електрохимични (EC) сензори DrägerSensors®: XXS O ₂ , XXS CO LC, XXS H ₂ S LC, XXS NO ₂ , XXS SO ₂ | Да | Да, конфигурируем |
| Електрохимични (EC) сензори DrägerSensors®: други сензори/специални газове | Не | Да, конфигурируем |
| Инфракчервен (ИЧ) сензор DrägerSensors® Dual IR Ex/CO ₂ , IR-Ex, IR-CO ₂ | Не | Да, конфигурируем |
| Детектор за фотойонизация (PID) DrägerSensors®: PID HC, PID LC ppb | Не | Да, конфигурируем |
| Автоматично превключване на обхват на измерванията за каталитичния сензор, измерван газ: метан | Не | Да, конфигурируем |
| Асистент: затворено пространство, търсене на течове, бензол/предтрѣба | Не | Да, само когато е монтирана помпа |
| Отчет за събитията (вкл. откриване на удар) | Не | Да, конфигурируем |
| Toxic Twins (Двойка токсични вещества): Обработка на сигнал за CO и HCN | Не | Да |
| Bluetooth®* | Не | Опция |

*Bluetooth® е регистрирана търговска марка на Bluetooth SIG, Inc.

Dräger предлага два различни многоканални газоанализатора с вътрешна помпа: Dräger X-am® 8000 и Dräger X-am® 3500. Различните характеристики на двете устройства са обобщени в горната таблица

Принадлежности



Индуктивно зарядно устройство

За да зареждате устройството индуктивно



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Принадлежности

D-6546-2017



Стойка

За да поставите устройството изправено за мониторинг на района. Стойката може да се използва с или без ремък за рамо.

D-4555-2017



Предпазен гумен калъф

Предотвратява повреда и износване в тежки условия. Защитният калъф може лесно да бъде сменен от потребителя.

D-4550-2017



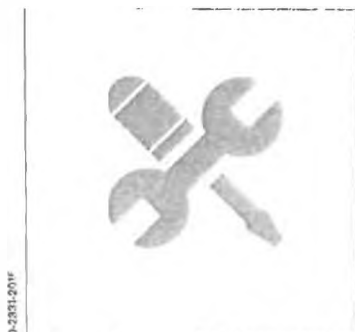
Залепващ етикет

Залепващият етикет може да съдържа информация, специфична за устройството, като например конфигурацията на сензора.



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Сервизни услуги



D-2301-2016

Обслужване на продукта

Нашият отдел за обслужване на продуктите ще ви съдейства с различни сервизни пакети – в нашите центрове или на място във вашите производствени съоръжения. Грижата, поддръжката и обслужването са от решаващо значение за безопасността и надеждността – но внимателна поддръжка и грижа са задължителни, дори когато става въпрос за търговски съображения. Превантивните проверки, продължаващата грижа и използването на оригинални резервни части подобряват дълголетие на вашата инвестиция.



D-2315-2016

Обучение

Академията Dräger споделя своите солидни практически знания повече от 40 години. Провеждаме повече от 2 400 учебни курса всяка година, на над 600 теми, с повече от 110 упълномощени обучаващи. Даваме на вашите служители практически знания и гарантираме, че това, което научават, може да се прилага ефективно както в ежедневието, така и, което е по-важно, при възникването на критични ситуации. Ще се радваме да разработим персонализирана програма за обучение за вас.



D-2316-2016

Услуга за даване под наем

От преодоляване на временен недостиг на оборудване до закупуване на специално оборудване за приложения, включващи специфични изисквания: Ако е необходимо само да покриете временна нужда, тогава Услуга за даване под наем на Dräger с над 65 000 броя оборудване за даване под наем е икономична алтернатива на закупуването. Бързо, лесно и с широк набор от допълнителни услуги, които се предлагат при заявка.



D-2332-2016

Услуга за безопасност на място

Независимо дали чрез център за отдаване под наем, персонални услуги или цялостно управление на безопасността, нашите услуги за безопасност на обекта осигуряват поддръжка във всички проекти, в които съществуват особени рискове за безопасността – да не говорим за нормалната ежедневна бизнес дейност.



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Технически данни

| | | |
|---------------------------|--|--|
| Размери (В x Ш x Д) | 179 x 77 x 42 mm | |
| Тегло | Приблиз. 495 g, в зависимост от конфигурацията на сензорите, без ремък, без помпа Приблиз. 560 g, в зависимост от конфигурацията на сензорите, без ремък, с помпа | |
| Корпус | Устойчив двукомпонентен корпус | |
| Дисплей | Цветен дисплей с висок контраст | |
| Температура | -20°C до 50°C | |
| Налягане | 700 до 1300 hPa | |
| Относителна влажност | 10 до 90% (краткосрочно до 95%) о.в. | |
| Аларми | Визуално: | 3 червени светлинни индикатора (аларми за газ), 3 жълти светлинни индикатора (аларми за устройството) |
| | Звуково | Многогласно, обикновено 100 dB(A) на 30 cm |
| | Вибрация | |
| Клас по степен на защита | IP 67 | |
| Електрозахранване | Литиево-йонна батерия, презареждаща се, индуктивно зареждане | |
| Време за работа (дифузия) | C CatEx и 3 EC сензора | Обикновено 24 часа |
| | C инфрачервен и 3 EC сензора | Обикновено 22 часа |
| | C 3 EC сензора | Обикновено 120 часа |
| | C CatEx, PID и 3 EC сензора | Обикновено 17 часа |
| | C IR, PID и 3 EC сензора | Обикновено 16 часа |
| | C CatEx-, IR- и 3 EC сензора | Обикновено 14 часа |
| | Само PID | Обикновено 42 часа |
| Време за зареждане | Обикновено 4 часа след употреба при смяна макс. от 10 часа | |
| Време за стартиране | Обикновено <60 секунди за стандартните сензори | |
| Памет за данни | 12 MB, напр. при 10 минути на час излагане на газ, с променящи се измервани стойности на всяка секунда на всички 7 канала: приблиз. 210 часа | |
| Работа на гомпата | Максимална дължина на маркуча 45 m | |
| Сертификати | Маркиране за защита от експлозия: | |
| | ATEX / IECEx | I M1, II 1G Ex da ia I Ma, Ex da ia IIC T4 Ga |
| | EAC | PO Ex da ia I Ma X 0Ex da ia IIC T4 Ga X |
| | cCSAus | Клас I, зона 0, AEx da ia IIC T4 Ga Клас II, Div 1, Gr. E, F, G C22.2 № 152, ANSISA 12.13.01:2000 |
| | Ефективност на измерването: | Защита от експлозия съгласно ATEX: EN 60079-29-1 (CatEx 125 PR, CatEx 125 PR Gas, Dual IR Ex, XXS H2 HC) Недостиг на кислород/излишък на кислород: EN 50104 (XXS O ₂) Токсични газове: EN 45544-1, EN 45544-2, EN 45544-3 (XXS H ₂ S LC, XXS CO LC, Dual IR CO ₂) Софтуер: EN 50271 |
| | Директиви: | 2014/34/EC (ATEX) 2014/30/EC (EMV) 2011/65/EC (RoHS) 2014/90/EC (MED) |



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Технически данни

| | | |
|---|--------------------------|--------|
| Гаранция на производителя | Одобрение за морски цели | DNV GL |
| | 3 години за устройството | |
| | 1 година за захранването | |
| Сензори: Вижте Ръководство за DrägerSensor [®] и преносими инструменти | | |

Информация за поръчване

| | | |
|---|--|---|
| Dräger X-am[®] 8000 | Код за поръчка | |
| Dräger X-am [®] 8000 | 83 25 800 | |
| състои се от: Устройство със захранване (литиево-йонна батерия), памет за данни, ремък за рамо, сертификат на производителя, сертификат за калибриране и зарядно устройство (опция). Напълно функциониращото устройство изисква до 5 сензора и допълнителна вградена помпа. | | |
| Приложените инструкции за употреба стандартно са на следните езици: DE, EN, FR, ES, PT, IT, NL, RU, ZH, JA | | |
| Инструкции за употреба при заявка (моля, посочете, когато поръчвате), също налични на следните езици: DA, FI, NO, SV, PL, HR, SL, SK, CS, BG, RO, HU, EL, TR, KO | 90 33 656 | |
| Технически наръчник може да бъде предоставен на следните езици: DE, EN, FR, ES, RU | Може да се изтегли от уеб сайта на продукта. | |
| Избираеми опции за устройството при поръчка | Вградена помпа с адаптер за помпата Bluetooth [®] модул RFID транспондер (Зарядната станция/захранващият щепсел може да бъде изключен в процеса на поръчката.) | |
| Слот 1: PID или IR сензор | Слот 2: IR или CatEx сензор | Слотове 3-5: Електрохимични сензори (XXS формат) |

| Датчици | Обхват на измерване | Резолуция | Код за поръчка |
|---|---|--|----------------|
| Cat-Ex 125 PR ^{1, 2} | 0-100 % LEL 0-100 об.% CH ₄ | 1 % LEL | 68 12 950 |
| Cat-Ex 125 PR Gas ¹ | 0-100 % LEL 0-100 об.% CH ₄ | 1 % LEL | 68 13 080 |
| Двоен IR Ex/CO ₂ ¹ | 0-100 % LEL 0-100 об.% CH ₄ 0-5 об.% CO ₂ | 1 % LEL 0,2 об.% 0,01 об.% CO ₂ или 50 ppb CO ₂ | 68 11 960 |
| IR Ex ¹ | 0-100 % LEL 0-100 об.% CH ₄ | 1 % LEL 0,2 об.% | 68 12 180 |
| IR CO ₂ | 0-5 об.% CO ₂ | 0,01 об.% CO ₂ или 50 ppb CO ₂ | 68 12 190 |
| DrägerSensor PID LC ppb (10,6 eV) | 0,05-10 ppb изобутен 0-5 ppb бензен | в зависимост от газовата стойност, като започне с 10 ppb | 68 13 500 |
| DrägerSensor PID HC (10,6 eV) | 0-2 000 ppb изобутен 0-1 000 ppb бензен | в зависимост от газовата стойност, като започне с 0,1 ppb | 68 13 475 |
| DrägerSensor [®] XXS O ₂ ² | 0-25 об.% | 0,1 об.% | 68 10 881 |
| DrägerSensor [®] XXS O ₂ 100 | 0-100 об.% | 0,5 об.% | 68 12 385 |



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Информация за поръчване

| | | | |
|---|--|--------------------------------------|-----------|
| DrägerSensor® XXS O ₂ /H ₂ S LC | 0–25 об.% O ₂ 100 ppm H ₂ S | 0,1 об.% 0,1 ppm | 68 14 137 |
| DrägerSensor® XXS CO LC ² | 0–2000 ppm | 1 ppm | 68 13 210 |
| DrägerSensor® XXS CO HC | 0–10 000 ppm | 5 ppm | 68 12 010 |
| DrägerSensor® XXS CO / H ₂ компенсиран | 0–2000 ppm CO | 2 ppm | 68 11 950 |
| DrägerSensor® XXS H ₂ S LC ² | 0–100 ppm | 0,1 ppm | 68 11 525 |
| DrägerSensor® XXS H ₂ S HC | 0–1000 ppm | 2 ppm | 68 12 015 |
| DrägerSensor® XXS CO LC / H ₂ S LC | 0–2000 ppm CO/ 0–100 ppm H ₂ S | 1 ppm CO 0,1 ppm H ₂ S | 68 13 280 |
| DrägerSensor® XXS CO LC / O ₂ | 0–2000 ppm CO/ 0–25 об.% | 1 ppm CO 1 об.% O ₂ | 68 13 275 |
| DrägerSensor® XXS NO | 0–200 ppm | 0,1 ppm | 68 11 545 |
| DrägerSensor® XXS NO ₂ | 0–50 ppm | 0,1 ppm | 68 10 884 |
| DrägerSensor® XXS NO ₂ LC | 0–50 ppm | 0,02 ppm | 68 12 600 |
| DrägerSensor® XXS SO ₂ | 0–100 ppm | 0,1 ppm | 68 10 885 |
| DrägerSensor® XXS PH ₃ | 0–20 ppm | 0,01 ppm | 68 10 886 |
| DrägerSensor® XXS PH ₃ HC | 0–2000 ppm | 1 ppm | 68 12 020 |
| DrägerSensor® XXS HCN | 0–50 ppm | 0,1 ppm | 68 10 887 |
| DrägerSensor® XXS HCN PC | 0–50 ppm | 0,5 ppm | 68 13 165 |
| DrägerSensor® XXS NH ₃ | 0–300 ppm | 1 ppm | 68 10 888 |
| DrägerSensor® XXS CO ₂ | 0–5 об.% | 0,1 об.% | 68 10 889 |
| DrägerSensor® XXS Cl ₂ | 0–20 ppm | 0,05 ppm | 68 10 890 |
| DrägerSensor® XXS H ₂ | 0–2000 ppm | 5 ppm | 68 12 370 |
| DrägerSensor® XXS H ₂ HC | 0–4 об.% | 0,01 об.% | 68 12 025 |
| DrägerSensor® XXS OV | 0–200 ppm | 0,5 ppm | 68 11 530 |
| DrägerSensor® XXS OV-A | 0–200 ppm | 1 ppm | 68 11 535 |
| DrägerSensor® XXS Amine | 0–100 ppm | 1 ppm | 68 12 545 |
| DrägerSensor® XXS Odorant | 0–40 ppm | 0,5 ppm | 68 12 535 |
| DrägerSensor® XXS COCl ₂ | 0–10 ppm | 0,01 ppm | 68 12 005 |
| DrägerSensor® XXS Ozone | 0–10 ppm | 0,01 ppm | 68 11 540 |
| Сензори с пет години гаранция (препоръчват се) | | | |
| DrägerSensor® XXS E CO | 0–2000 ppm | 2 ppm | 68 12 212 |
| DrägerSensor® XXS E H ₂ S | 0–200 ppm | 1 ppm | 68 12 213 |
| DrägerSensor® XXS E O ₂ | 0–25 об.% | 0,1 об.% | 68 12 211 |
| ¹ Възможни са специални калибрвания на Ex сензорите (стандартно: метан) | | | |
| ² За тези сензори е приложима три-годишна гаранция от производителя. Законните права, произтичащи от дефекти, остават незасегнати. | | | |
| Захранващо устройство | | | |
| Електрическо захранване (включително задния корпус) | (включени стандартно) | | 83 26 817 |
| Аксесоари за зареждане | | | |
| Индуктивно зарядно устройство за зареждане на 1 устройство | Включен като стандарт, може да не се избере | | 83 26 825 |
| Включен като стандарт, може да не се избере | | | 83 26 736 |

Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679



Информация за поръчване

| | | |
|---|--|-----------|
| Захранващ щепсел за зареждане на 1 устройство | Включен като стандарт, може да не се избере | 83 16 997 |
| Захранващ щепсел 100–240 VAC; 1,33 A, за зареждане на до 5 устройства | изисква адаптер (83 25 736) | 83 21 849 |
| Захранващ щепсел 100–240 VAC; 6,25 A, за зареждане на до 20 устройства | изисква адаптер (83 25 736) | 83 21 850 |
| Кабел с конектор за автомобил 12/24 V за зареждане на 1 устройство | | 45 30 057 |
| Кабел с конектор за автомобил 12/24 V DC за зареждане на до 5 устройства | изисква адаптер (83 25 736) | 83 21 855 |
| Стойка за превозно средство | изисква адаптер за захранващ щепсел (83 25 736) и кабел с конектор за автомобил 12/24 V DC (83 21 855) | 83 27 636 |
| Комплект зарядно устройство за автомобил | със захранване (83 21 855), адаптер (83 25 736) и комплект за монтиране (83 27 636) – без индуктивно зарядно | 83 28 283 |
| Акcesoари за помпата | | |
| Филтър за прах и вода за входа на помпата | (включен в устройството, когато е избрана опцията за помпата) | 83 19 364 |
| Адаптер на помпата | (включен в устройството, когато е избрана опцията за помпата) | 83 26 820 |
| Акcesoари за фотойонизация детектор (PID) | | |
| Държач за предтръба | | 68 13 769 |
| Предтръба бензен (опаковка, 10 тръби) | | 81 03 511 |
| Предтръба влажност (опаковка, 10 тръби) | | 81 03 531 |
| Предтръба активен въглен (опаковка, 10 тръби) | | CH 24 101 |
| Отварачка на тръби TO 7000 | | 64 01 200 |
| Комплект кожени капъф за фотойонизация детектор, вкл. кожен капъф за устройството | | 83 27 639 |
| Почистващ комплект за PID лампа | | 83 19 111 |
| Сонди и маркучи | | |
| Телескопична сонда 100 | Включена е връзка за филтър в поръчка номер 83 19 364 (филтър за прах/вода). | 83 16 530 |
| Телескопична сонда 150, неръждаема стомана | Включена е връзка за филтър в поръчка номер 83 19 364 (филтър за прах/вода). | 83 16 533 |
| 5 m FKM маркуч, 3,2 mm, с адаптери | | 83 25 705 |
| 10 m FKM маркуч, 3,2 mm, с адаптери | | 83 25 706 |
| 20 m FKM маркуч, 3,2 mm, с адаптери | | 83 25 707 |
| 45 m FKM маркуч, 3,2 mm, с адаптери | | 83 28 212 |
| Поплавяща сонда EPP, вкл. маркуч 3 m, 3,2 mm | | 83 25 831 |
| Поплавяща сонда EPP, вкл. маркуч 10 m, 3,2 mm | | 83 25 832 |
| Поплавяща сонда (прозрачна), с адаптер | | 83 27 654 |



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Информация за поръчване

Draeger предлага и допълнителни сонди, маркучи и аксесоари. Моля, свържете се с нас.

Аксесоари за калибриране

| | | |
|---|--|------------------------------|
| Адаптер за калибриране на Draeger X-am® 8000 | | 83 26 821 |
| Draeger X-dock® модул Draeger X-am® 8000 | | 83 21 893 |
| Draeger X-dock® модул Draeger X-am® 8000+ зареждане | | 83 21 894 |
| Draeger X-dock® 5300 (Draeger X-am® 8000) с Master | | 83 21 882 |
| Тестер за нонан | | 83 25 861 |
| Еталонни газове | | Моля, свържете се с Draeger. |

Аксесоари за получаване и конфигуриране на измерената стойност

| | | |
|------------------------------------|--|--|
| Draeger CC Vision | | Безплатен софтуер (www.draeger.com/software) |
| Лицензен ключ за Draeger GasVision | | 83 25 646 |
| USB Diga донгъл / IR интерфейс | | 83 17 409 |
| Държач за USB Diga донгъл | | 83 25 859 |

Други аксесоари

| | | |
|---|-----------------------|-----------|
| Предпазен гумен калъф, сменяем | | 83 25 858 |
| Кожен калъф за устройството | | 83 27 664 |
| Транспортен куфар (празен) | | 83 27 661 |
| Защитно фолио на дисплея (комплект от три) | | 83 26 828 |
| Ремък за рамо (в комплекта) | (включени стандартно) | 83 26 823 |
| Сгъваем ремък | | 83 23 032 |
| Държач за етикети (на ремъка) | (включени стандартно) | 83 26 824 |
| Залепващи се етикети за индивидуални надписи, за държача на ремъка, сребристи (комплект от 5) | | 83 27 645 |
| Залепващ етикет, син (комплект от 5) | | 83 27 646 |
| Залепващ етикет, червен (комплект от 5) | | 83 27 647 |
| Залепващ етикет, зелен (комплект от 5) | | 83 27 648 |
| Залепващ етикет, жълт (комплект от 5) | | 83 27 649 |
| Стойка за закрепване на устройството в изправено положение, напр. за мониторинг на района | | 83 25 874 |
| Четец на транспондери за четене на интегриран RFID транспондер (по избор) | | 65 59 283 |



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Бележки



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Бележки

Не всички продукти, опции или услуги се предлагат във всички страни. Упоменатите търговски марки са регистрирани само в определени страни, а не непременно в страните в които се разпространяват материалите. Посетете www.draeger.com/tiademarke за да проверите текущото състояние.

ЦЕНТРАЛА
Draegerwerk AG & Co. KGaA
Moislinger Allee 53-55
23558 Lübeck, Germany
www.draeger.com

БЪЛГАРИЯ
Дрегер Сейфти България ЕООД,
бул. Джеймс Баучер 2
1164 София
тел +359 2963 4366
факс +359 2963 0098
bulgaria.safety@draeger.com

Draeger - South East Europe
Regional Management
South East Europe
Perfektastrasse 67
A-1230 Wien, Austria
Tel +43 1 60 90 4809
Fax +43 1 69 95 497
contactSEE@draeger.com

Намерете вашия
регионален търговски
представител на:
www.draeger.com/контакт



Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679



Превод от немски език

Дрегер

Дрегер Сейфти АГ и Ко. КГаА „Ревалщрасе“ 1, 23560 Любек

Наш знак
642/05
Тел
+ 49 451 882-1495
Факс
+49 451 882-71495
Електронна поща
tatiana.enqel@draeger.com

14.12.2018 г.

Удостоверение на производител

Ние, Дрегер Сейфти и Ко. КГаА (Dräger Safety AG & Co. KGaA), дружество съгласно немското законодателство, регистрирано в Търговския регистър на Районен съд Любек под номер HRB4097, с адрес на управление: „Ревалщрасе“ 1, 23560 Любек, Германия, удостоверяваме с настоящото, че

Дрегер Сейфти България ЕООД
Бул. „Джеймс Баучер“ 2
1164 София
България

- е 100 % наше дъщерно дружество и наш изключителен дистрибутор за продажба и сервизно обслужване на продуктите за безопасност на „Дрегер“ в България,
- разполага с обучени техници и добре оборудван сервиз за извършване на сервизна поддръжка на продукти за безопасност на „Дрегер“,
- има право да предлага и продава продукти за безопасност на фирма „Дрегер“, както и да предлага услуги за гаранционно и сервизно обслужване на продуктите за безопасност „Дрегер“. Сервизното обслужване се отнася както за софтуерни, така и за хардуерни услуги.

„Дрегер Сейфти България“ ЕООД има право от собствено име да изготвя оферти, да подписва документи, да приема поръчки, както и да участва във всички търгове в България.

Това важи и за всички продукти, които се произвеждат в нашите дъщерни дружества:

- Draeger Safety UK Limited, Ullswater Close, Blyth Riverside Business Park, Blyth, Northumberland NE24 4RG, Обединено кралство
- ACE Protection AB, Spolargaten 2, 51224 Svenljunga, Швеция
- Draeger MSI GmbH, Rohrstraße 32, 58093 Hagen, Германия

„Дрегер Сейфти България“ ЕООД има право да упълномощава трети лица за дистрибуция на продуктите за безопасност на фирма „Дрегер“ в България.

Настоящото пълномощно е валидно до 31.12.2020г.

Любек, 14.12.2018 г.

„Дрегер Сейфти“ АГ и Ко. КГаА



ВЯРНО С ОРИГИНАЛА!

Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Подпис:

Д-р Каролине Фисер - прокурис - подпис - не се чете
Д-р Рихард Бакхаус, прокурис - подпис - не се чете

Печат на фирма „Дрегер Сейфти“ АГ и Ко. КГаА, „Ревалшрасе“ 1, 23560 Любек,
Германия

Следва нотариална заверка № 928 по набора документи за 2018 година, удостоверяваща
положенията пред него подписи на лично познатите му

1. Прокурис г-жа д-р Каролине Фисер,
 2. Прокурис г-н Мартин Бауман,
- и двамата със служебен адрес: „Ревалшрасе“ 1, 23560 Любек.

С настоящото се удостоверява, че горепосочените лица имат право да представляват
„Дрегер Сейфти“ АГ и Ко. КГаА - Любек, регистрирана в Търговския регистър на Районен съд
Любек под номер HRB 4097. Проверката в Търговския регистър е извършена на 04.12.2018 г.

Любек, 14 декември 2018 г.

Нотариус - подпис - не се чете, документът е скрепен с оригинален печат на нотариуса

АПОСТИЛ

(Ханзейска конвенция от 5 октомври 1961 г.)

1. Държава: Федеративна република Германия
2. Настоящият публичен документ
3. е подписан от Вилкен Виланд
4. в неговото качество на нотариус
5. и е подпечатан с печата на нотариус Вилкен Виланд от ханзейски град Любек

Заверен

6. в Любек
7. от Председателя на Областен съд Любек
8. под № 910а-1597/2018
9. печат на Окръжен съд Любек

6. на 20 декември 2018 г.

10. Подпис не се чете
д-р Оле Крьонерт

Долуподписаният д-р Еким Петков Екимов, заклет преводач, удостоверявам с настоящото верността
на извършения от мене превод на горния документ (удостоверение на производител) от немски на български език.
Преводът съдържа 2 страници.

Подпис:

На 9.1.2019 г., Александър Димитров - помощник-нотариус
при Цветанка Димитрова - нотариус в район Софийски
районен съд, рег. № 350 на Нотариалната камара,
удостоверявам подписите върху този документ, положени от:
ЕКИМ ПЕТКОВ ЕКИМОВ ЕГН № 8088266280, с
местожителство: гр. София
Рег. № 49 Събрана такса: 500 лв.

Помощник-нотариус: *

Цветанка
Димитрова

Район на действие
София

ка България *



ВЯРНО С ОРИГИНАЛА!

Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Подпис:

Dräger Safety AG & Co. KGaA, Revalstraße 1, 23560 Lübeck

Unser Zeichen
642/05

Tel.
+49 451 882-1495

Fax
+49 451 882-71495

E-Mail
tatjana.engel@draeger.com

14.12.2018

Herstellerbescheinigung

Wir, die Dräger Safety AG & Co. KGaA, eine Gesellschaft nach deutschem Recht, registriert im Handelsregister des Amtsgerichts Lübeck unter HRB 4097, mit Geschäftsadresse in der Revalstraße 1, 23560 Lübeck, Deutschland, bestätigen hiermit, dass

Dräger Safety Bulgaria EOOD
2 James Bouchier Blvd.
1164 Sofia
Bulgarien

- unsere 100%tige Tochtergesellschaft und unser exklusiver Vertriebshändler für den Vertrieb und Service der Dräger Sicherheitstechnikgeräte in Bulgarien ist,
- über ausgebildete Techniker und über eine gut ausgerüstete Werkstatt zur Durchführung des Services für Dräger Sicherheitstechnikgeräte verfügt,
- berechtigt ist, Dräger Sicherheitstechnikgeräte anzubieten und zu verkaufen und die Garantie- und Serviceleistungen an den Dräger Sicherheitstechnikgeräten anzubieten und durchzuführen. Serviceleistungen beziehen sich sowohl auf Software-, als auch auf Hardwareleistungen.

Dräger Safety Bulgaria EOOD ist berechtigt, in eigenem Namen Angebote zu erstellen, Dokumente zu unterschreiben, Aufträge anzunehmen, sowie an allen Ausschreibungen in Bulgarien teilzunehmen.

Dräger Safety AG & Co. KGaA
Revalstraße 1
23560 Lübeck, Deutschland
Tel: +49 451 882-0
Fax: +49 451 882-2080
info@draeger.com
www.draeger.com
UID-Nr. DE812128834
WEEE-Reg.-Nr. DE13636930

Bankverbindungen:
Commerzbank AG, Lübeck
IBAN DE29 2304 0022 0014 6603 00
BIC COBADEFF230
Deutsche Bank AG, Lübeck
IBAN DE75 2307 0710 0030 2109 00
BIC DEUTDEHH222

Sitz der Gesellschaft: Lübeck
Handelsregister:
Amtsgericht Lübeck HRE 4097 HL
Komplementar:
Dräger Safety Verwaltungs AG
Sitz der Gesellschaft: Lübeck
Handelsregister:
Amtsgericht Lübeck HRE 5036 HL

Vorsitzender des Aufsichtsrats der
Dräger Safety AG & Co. KGaA und
Dräger Safety Verwaltungs AG:
Stefen Lauer

Vorstand:
Stefen Dräger (Vorsitzender)
Rainer Klug
Gerl-Hartwig Lescow
Dr. Reiner Piske
Anton Schrotner



ВЯРНО С ОРМИНАТА!

Заличена информация на основание ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Подпис:

Dies gilt auch für alle Produkte, die in unseren Tochtergesellschaften hergestellt werden:

- Draeger Safety UK Limited, Ullswater Close, Blyth Riverside Business Park, Blyth, Northumberland NE24 4RG, UK
- ACE Protection AB, Spolaregaten 2, 51224 Svenljunga, Schweden.
- Dräger MSI GmbH, Rohrstraße 32, 58093 Hagen, Deutschland

Dräger Safety Bulgaria EOOD hat das Recht, Drittfirmen für den Vertrieb der Dräger Sicherheitstechnikgeräte in Bulgarien einzusetzen.

Diese Bestätigung gilt bis zum 31.12.2020.

Lübeck, den 14.12.2018

Dräger Safety AG & Co. KGaA

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

Подпис:



Заличена информация на основание ВЗЛД и Регламент ЕС2016/679

Dr. Caroline Fiesser
Prokuristin

Claus Martin Baumann
Prokurist



No. 928 of notary's document register for the year 2018

This is to certify, that

1. Holder of special authority Dr. Caroline Fiesser,
 2. Holder of special authority Claus Martin Baumann,
- business adress: Revalstraße 1, 23560 Lübeck, Germany,
- all known to me -
on this day in my presence have signed this document,
in testimony whereof I have hereunto set my hand and affixed
the notarial Seal of Office.

Due to my inspection of the Companies' Register at the local court of Lübeck,
Registration No. HRB 4097, of December 04, 2018, I herewith certify that the
above mentioned persons are entitled to jointly represent Dräger Safety AG & Co. KGaA
in 23560 Lübeck, Revalstraße 1.

Lübeck, December 14, 2018

Notary



ВЯРНО С. ПРИМИНАТА!

Заличена информация на основание ЗЗД и Регламент ЕС2016/679

Подпис:

— LEERRAUM —
Landgericht Lübeck

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Wilken Willand

3. in seiner Eigenschaft als Notar

4. sie ist versehen mit dem Siegel des

Notars Wilken Willand in der Hansestadt Lübeck

Bestätigt

5. in Lübeck 6. 20. Dezember 2018

durch den Präsidenten des Landgerichts Lübeck

8. unter Nr. 910 a – 1597/2018

9. Siegel 10. Unterschrift

Dr. Ute Kronert

Подпис:
 ВАРНО СЕРЖИНАВИЧ

Заличена информация на основании ЗЗЛД и Регламент ЕС2016/679

